

তিথিস এন্টারটেইনমেন্ট প্রযোজিত  
ঘোগেন চৌধুরীর নিবেদনে  
নির্মাল্য ঘোষের সহনিবেদনে  
কৃক্ষেন্দু ষাণ্মিত্রাহীর পরিচালনায়

তোষা একটি নদীর নাম

Torsha - The Name of A River

Flooded Schools In  
West Bengal



## About the Book

Torsha Ekti Nodir Naam is more than just a film—it is a journey that has touched the hearts of thousands of students, teachers, and educators across districts. Through the eyes of little Torsha, the film opens up conversations about compassion, equality, friendship, and the flow of life that unites us all, much like a river.

This book celebrates that journey—documenting the love and appreciation the film has received from schools, reviews from eminent personalities, prestigious awards from national and international platforms, and the overwhelming response of young audiences who found pieces of their own lives within Torsha's story.

It stands as a tribute to the power of cinema in education, and a reminder that films can inspire, heal, and teach beyond the walls of classrooms.

## About the Producer

Nirmalya Ghosh – Producer of Torsha Ekti Nodir Naam and founder of Tithos Entertainment. With a vision to use cinema as a bridge between storytelling and education, Nirmalya Ghosh has championed projects that not only entertain but also leave a meaningful impact on society.

## About Tithos Entertainment

Tithos Entertainment is a creative production house committed to making films that inspire, educate, and leave behind ripples of change. Rooted in meaningful storytelling, our work focuses on blending art with social relevance, giving voice to stories that could initiate community participation for a positive social change.

**All rights reserved by Tithos Entertainment.**

## FOLLOW US ON:

-  [www.facebook.com/tithosentertainment](http://www.facebook.com/tithosentertainment)
-  [www.instagram.com/tithosentertainment](http://www.instagram.com/tithosentertainment)
-  [x.com/TithosIndia](http://x.com/TithosIndia)
-  [youtube.com/@tithosentertainment](http://youtube.com/@tithosentertainment)

## Contents

• Preface by Debdas Roy এক অনাস্বাদিত অনুভূতির রাজ্য এক অনুপ্রবেশকারীর অভিজ্ঞতা	4
• Movie Synopsis	5 - 7
• Accolades	8 - 12
• Movie Watching Experience by Schools	13 - 47
○ Subhas Vidyamandir, Kolkata	14
○ Bandel Vidyamandir Junior Basic School	15
○ Techno India Group Public School, Jalpaiguri	16
○ Jalpaiguri Zila School	17
○ Debnagar Kumudini Balika Vidyalaya, Jalpaiguri	18
○ Central Girls High School, Jalpaiguri	18
○ Arabinda Madhyamik (H.S.) Bidyalaya, Jalpaiguri	19
○ Ashalata Basu Vidyalaya, Jalpaiguri	20
○ Sunitibala Sadar Girl's High School, Jalpaiguri	21
○ Chhayani Guzrat New Set-Up Upper Pry. School, Bagnan	22
○ Mugkalyan High School (H.S.), Bagnan	23
○ Mugkalyan Girls' High School, Bagnan	24
○ Bagnan Adarsha Balika Vidyalaya, Bagnan	25
○ Bagnan High School, Bagnan	26
○ Ashoknagar Vidyasagar Bani Bhaban High School (H.S.), Habra	27
○ Nonakundu Mahadev Vidyamandir High School, Domjur	28
○ Habra Girls High School (H.S.), Habra	29
○ Habra High School (H.S.), Habra	30
○ Prafullanagar Vidyamandir (H.S.), Habra	30
○ Habra Kamini Kumar Girls' High School (H.S.)	31
○ Kalyangarh Vidyamandir (H.S.), Habra	32
○ Hatthuba Kalibala Kanya Vidyapith (H.S.), Habra	33
○ Techno India Group Public School, Bolpur	34
○ Kalna Hindu Girls High School	35
○ Maju R N Basu Girls High School (H.S.), Howrah	36
○ Techno India Group Public School, Durgapur	37
○ Vivekananda Mission School, Haldia	38
○ Jaigachi Adarsha Balika Vidyalaya (High School), Habra	41
○ Bhattanagar Kulakamini School, Howrah	42
○ Techno India Group Public School, Coochbehar	43
○ Techno India Group Public School, Krishnanagar	44
○ Kalna Maharaja's High School, Kalna	45
○ Sovanagar High School (H.S.), Malda	47
• Producer's submission: We are grateful to our juniors!	48
• Going forward: Watching the movie at schools	49

## এক অনাস্বাদিত অনুভূতির রাজ্য এক অনুপ্রবেশকারীর অভিজ্ঞতা



তোর্ষা একটি নদীর নাম, এই শিরোনামে এক সিনেমা দেখার সুযোগ হ'ল সম্প্রতি।

বস্তুতপক্ষে, ইংরেজি ভাষার প্রয়োগ করলে, এই সিনেমা টি আমার কাছে Mind Blowing।

আপনারা নিশ্চয়ই ভাবছেন কি এমন অত্যাশ্চর্য বিষয় নিয়ে এই সিনেমা তৈরি হয়েছে যে এমন এক অনুভূতির জগতে আমি পৌঁছে গেলাম।

আমি বলছি আমার এই অনুভূতির রাজ্য আমি কীভাবে প্রবেশ করলাম। সিনেমাটিতে এক নিষ্পাপ শিশু, যে জন্ম সুত্রে এক আর্থিক ভাবে এবং সামাজিক ভাবে প্রতিষ্ঠিত পিতা মাতার সন্তান, সে তার জগত তৈরি করেছে একদল আর্থিক ভাবে পিছিয়ে থাকা কিছু পরিবারের সন্তানদের সাথে, যারা তার ই সমবয়সী এবং সর্বোপরি তার সমব্যক্তি।

সিনেমাটিতে চরিত্রগুলো এবং মূল কাহিনী একেবারে সম্পৃক্ত হয়ে উঠেছে। আমি আলাদা করে কোন চরিত্রের নাম করছি না। আমার কাছে ঐ শিশুটি, অর্থাৎ তোর্ষা হ'ল মূল protagonist। তাকে ঘিরেই কাহিনীকার ও পরিচালক, চিত্রগ্রাহকের সাহায্যে এক নিপুণ চিত্র তুলে ধরেছেন দর্শকদের জন্য। সিনেমাটি দেখার সময়, আমরা ক্রমশঃ দর্শক থেকে তোর্ষা আর তার সমব্যক্তি বন্ধুদের সঙ্গে একাত্মতা বোধ করতে থাকি।

ব্যক্তিগত ভাবে আমার মনে হতে থাকে, হেমন্ত মুখোপাধ্যায়ের সেই কালজয়ী গানের কথা, "তোমার ভুবনে মা গো এতো পাপ, এ কি অভিশাপ ....", আমি এই কথা লিখছি এই কারণে সমাজের এই inequality এখনও আমাদের মূল অভিশাপ।

আমার এই সংক্ষিপ্ত আলোচনা শেষ করতে চাই শুধু এইটুকুই বলে যে তোর্ষা আর তার রহমত চাচার সম্পর্কের মাধুর্য আমাকে এখনও আচ্ছন্ন করে রেখেছে।

তোর্ষা একটি নদীর নাম, আজ থেকে এক সামাজিক আন্দোলনের নাম।  
শুভ হোক সকলের।

দেবদাস রায়

প্রাক্তন অধিকর্তা, রবীন্দ্রভারতী বিশ্ববিদ্যালয় - দূরশিক্ষা বিভাগ

প্রাক্তন অধ্যাপক, আশুতোষ কলেজ - জিওলজি বিভাগ

ফুলব্রাইট ফেলো ( এনভায়রনমেন্টাল ম্যানেজমেন্ট)

# Torsha Ekti Nodir Naam

A river symbolises life, moving at its own pace, full of vitality. One such river, Torsha, is a prime river in the north of Bengal, that passes through Coochbehar.

Our story revolves around the lives of fishermen in a slum adjacent to the banks of Torsha. A big blow is dealt to the slum residents when a government directive, by the order of the District Magistrate arrives, asking them to vacate the slum for better rehabilitation.

They worry that this would mean they will lose their jobs. That is when the namesake Torsha, the little daughter of the District Magistrate comes to the fishermen's rescue.





**“Torsha Ekti Nodir Naam” is a story of childhood simplicity that sees beyond discrimination of caste, creed or religion. Our world may be fragmented in ‘classes’, that confine children to their societal status. But this film urges viewers to see the world through children’s eyes.**

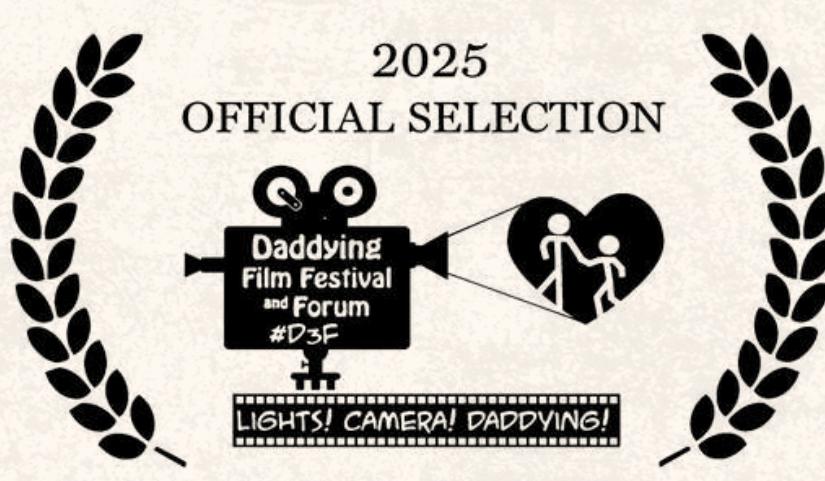
**The movie tells the story of the little girl, Torsha and her friends in the topnotch school as well as a bunch of kids in the slum. Children in the movie through their playfullness, thinking, and activities can help the viewer’s to go back to their childhood memories once again**





# WINNER OF MANY NATIONAL & INTERNATIONAL AWARDS

“Torsha Ekti Nodir Naam” has been honored with multiple national and international recognitions – a testament to its powerful storytelling, emotional depth, and social relevance.





## World's Largest Film Festival For KIDS FILM Promotion

### Words of Inspiration From Kids First Film Festival

“What an inspiring story of standing up for the disenfranchised. This is a beautifully made film, with terrific camera work, audio recording, editing, and acting. The film’s message is about loving our neighbors and making things fair even when they are not.

Torsha - The Name Of A River: 4.5 out of 5 stars and recommend it for ages 8 to 12, plus adults.”

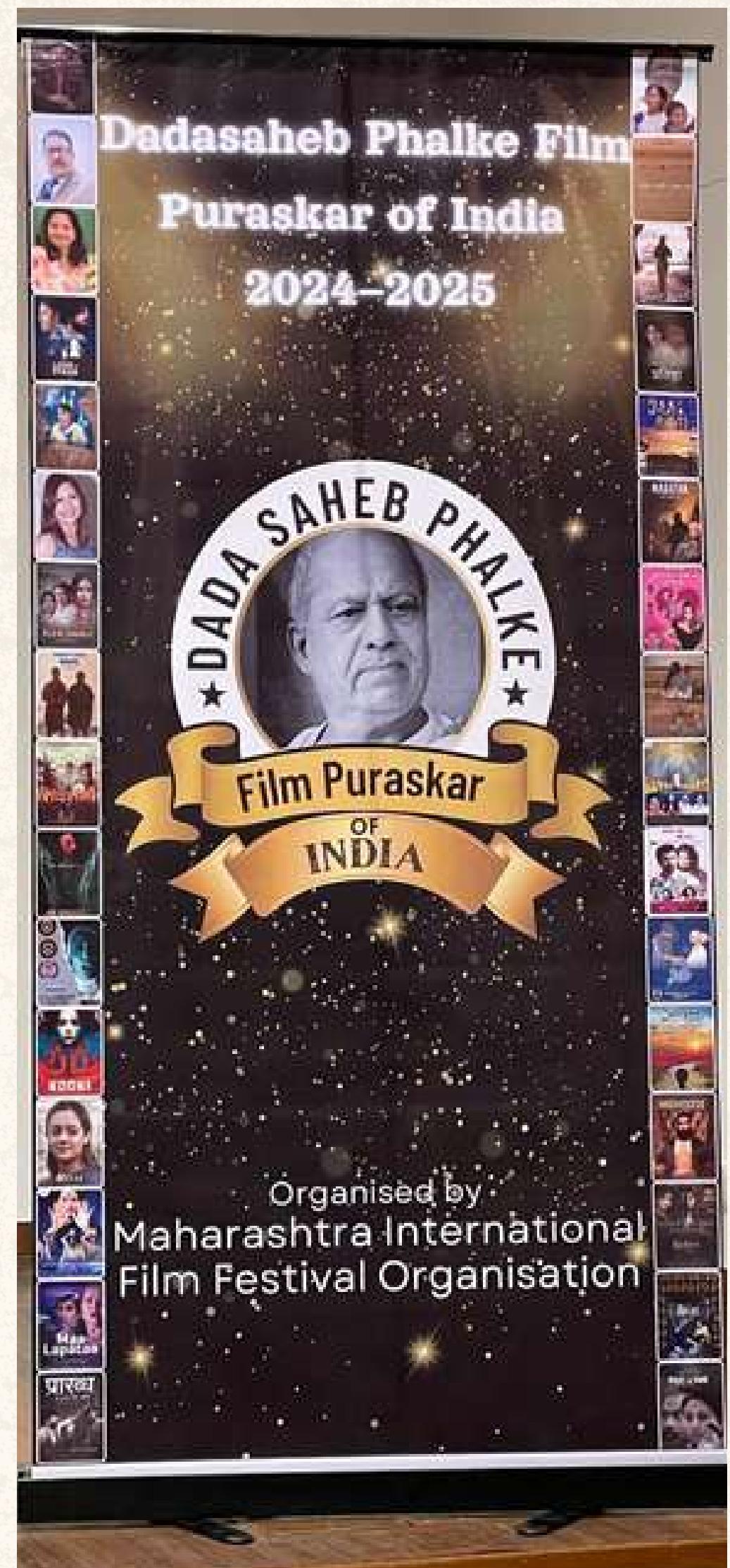
### About Kids First Film Festival :

**KIDS FIRST! Film Festival: A Global Showcase for Young Audiences.** Since 2000, the KIDS FIRST! Film Festival has been a leading platform for independent and student filmmakers, showcasing short and feature films from around the world. Recommended movies are picked up by more than 50 film festival venues worldwide.

KIDS FIRST! prioritizes films that tell uplifting stories that foster cross-cultural understanding, promote inclusion, and inspire young minds.

# WON PRESTIGIOUS DADA SAHEB PHALKE FILM PURASKAR AWARD

Our film “Torsha Ekti Nodir Naam”, was selected among the Top 32 Indian Feature Films based on their credits in several International Film Festivals.

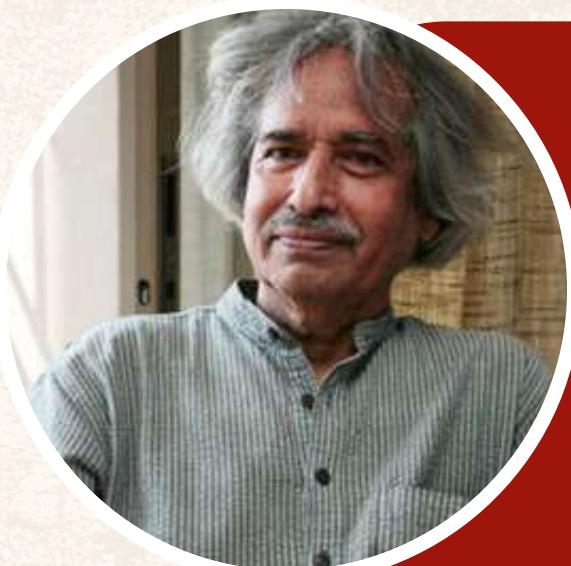


# Another Proud Milestone for **Tithos Entertainment**

**Honoured to receive the Award of Excellence – Best Children Film at the Northeast India International Film Festival 2025 for Torsha – The Name of a River. Grateful for the love, support and belief in meaningful cinema.**



## WORDS FROM EMINENT PERSONALITIES



### JOGEN CHOWDHURY ( EMINENT INDIAN PAINTER )

This film tells a heartwarming social story about human relationships, especially captivating through the excellent performances of the child actors, and is uniquely centered around a familiar but rarely featured river in Bengali cinema.



### DEBOJYOTI MISHRA ( INDIAN COMPOSER )

This film is an outstanding social commentary, portraying a wealthy child fighting for villagers, with its vital message for today's society being a key reason for me to work on the music, and it's anticipated to deeply resonate with audiences.



### SATYAM ROYCHOWDHURY ( MANAGING DIRECTOR, TECHNO INDIA GROUP PUBLIC SCHOOL )

The film was very enjoyable, effectively conveying a strong message through its story where a river named "Torsha" sustains many, paralleled by a girl named Torsha who fights to protect her community, all depicted with excellent performances by both children and adults, highlighting societal divisions.



### MRS. MALLIKA BANERJEE ( FORMER HEAD, DEPARTMENT OF PSYCHOLOGY, UNIVERSITY OF CALCUTTA )

This impactful film offers a vital societal narrative, centered on a privileged child advocating for a village, whose compelling message resonates deeply with contemporary issues and is expected to leave a lasting impression on viewers.



### SHATARUPA SANYAL ( EMINENT FILM MAKER )

It is an amazing film that depicts society through the eyes of children, essentially a movie for children, but one that also possesses a beautiful simplicity.



# Reviews From Different Institutions



## Subhas Vidyamandir, Kolkata

No. of Students and Teachers watched the movie: 30

At INOX City Center, Salt Lake | On 4 June 2025



জীবনশৈলীর চর্চা বর্তমান পাঠক্রমের একটি গুরুত্বপূর্ণ অঙ্গ। জীবনযুদ্ধে যাতে শিক্ষার্থীরা পিছিয়ে না পড়ে তাই শ্রেণীকক্ষে পাঠদানের সঙ্গে সমান্তরালে চলছে জীবন গঠনের শিক্ষা। শিক্ষার্থী পড়ে যা না শিখবে তারচেয়ে বেশি শিখবে দেখে ও শুনে। তাই চলচিত্র শিক্ষাদানের অন্যতম মাধ্যম আর সেই চলচিত্র যদি জীবনযুদ্ধের গল্প বলে তাহলে তা হয়ে ওঠে শিক্ষার্থীদের জন্য অবশ্য দর্শনযোগ্য। "তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম" এমনি একটি চলচিত্র যা আমাদের বিদ্যালয়ের শিশুদের নির্মল আনন্দের পাশাপাশি জীবনের শিক্ষা দিয়েছে। সব শিশুকে প্রাণিত করেছে সমানুভূতির আদর্শে যাতে তারা সামাজিক, অর্থনৈতিক সকল ভেদাভেদ ভুলে নিজেদের যোগ্য নাগরিক হিসেবে প্রতিষ্ঠা করতে পারে। চলচিত্রটির নির্মাতা, নির্দেশক ও সকল কলাকুশলীদের জন্য রইল হার্দিক অভিনন্দন। আর ভবিষ্যতের জন্য অকৃষ্ণ শুভেচ্ছা।



Life based education is an important part of the current curriculum. So that students do not fall behind in the struggle of life, life-building education is being conducted in parallel with classroom teaching. Students learn more by watching and listening than by reading. Therefore, films are one of the means of teaching and if that film tells the story of the struggle of life, then it becomes worth watching for the students. "Torsha Ekti Nodir Naam" is such a film that has taught the children of our school life along with pure joy. It has inspired all the children with the ideal of equality so that they can forget all social and economic differences and establish themselves as worthy citizens. Heartiest congratulations to the Producer, Director and all the crew of the film. And best wishes for the future.

**Ruchira Banerjee, Head of the Institution**

## Bandel Vidyamandir Junior Basic School

No. of Students and Teachers watched the movie: 24

At SVF Cinema, Chinsura | On 5 June 2025



ছাত্রছাত্রী ও শিক্ষকদের একসাথে সিনেমাটি দেখা ছিল এক অনন্য অভিজ্ঞতা। এটি তাদের ভাবনা ও সংবেদনশীলতাকে আরও সমৃদ্ধ করেছে। “তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম” আমাদের শিক্ষার সঙ্গে বাস্তব জীবনের সম্পর্ক বুঝতে সাহায্য করেছে। ছাত্রছাত্রীদের মধ্যে পরিবেশ ও সমাজ সম্পর্কে সচেতনতা বাড়াতে এটি কার্যকর হয়েছে। এই সিনেমাটি আমাদের শিক্ষা কার্যক্রমে নতুন দৃষ্টিভঙ্গি এনেছে। ছাত্রছাত্রীদের মধ্যে দায়িত্ববোধ ও মানবিক মূল্যবোধ জাগ্রিত করতে এটি যথেষ্ট প্রভাব ফেলেছে।



Watching the movie together with the students and teachers was a unique experience. It enriched their thinking and sensibilities. “Torsha Ekti Nodir Naam” helped us understand the relationship between education and real life. It was effective in raising awareness among the students about the environment and society. This movie brought a new perspective to our educational program. It had a significant impact in instilling a sense of responsibility and human values among the students.

**Sima Banerjee, Head of the Institution**

## Techno India Group Public School, Jalpaiguri

No. Of Students and Teachers watched the movie: 140

At SVF Cinema, Jalpaiguri | On 14 June 2025



"তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম" -- সিনেমাটি বৰ্তমান কালে খুবই প্রাসঙ্গিক। এখন যেখানে সব সম্পর্কই হয়ে পড়েছে যান্ত্রিক সেখানে তোৰ্ষা নামের ছোটো মেয়েটিৰ সহানুভূতি, সাহস এবং প্রতিবাদ আমাদেৱ ছাত্র ছাত্রীদেৱ ভীষণভাৱে প্ৰভাৱিত কৱেছে। সিনেমাটি শুধু যে মনোৱজ্ঞক তাই নয়, এটি একইসাথে শিক্ষামূলক। এৱকম একটি সিনেমা আমাৱ এবং ছাত্র ছাত্রীদেৱ দেখাৰ সুযোগ কৱে দেওয়াৰ জন্য ধন্যবাদ।



"Torsa Ekti Nodir Naam" -- the film is very relevant in the present time.

In a world where all relationships have become mechanical, the empathy, courage, and protest of a little girl named Torsa has greatly influenced our students. The film is not only entertaining but also educational. Thank you for giving me and my students the opportunity to watch such a film.

**Krittika Ghosh, Principal**

**জাজুল**

সুদেৱ হার কমল,  
কিছি কমাবে  
বাড়ি, গাড়িৰ

নিট-পিজি  
ও আগষ্ট:  
সুপ্রিম কোর্ট

**বড়ৱা ঠিক জানে না**

কোচবিহারেৱ তোৰ্ষা নদী যেমন প্ৰাগবৰ্ষত, তেমনই এক প্ৰাগবৰ্ষত বালিকা তোৰ্ষা। নদী আৱ বালিকাকে যেন এক দৰ্শন-এ দৰ্শন কৰেছে, তৈৰি হয়েছে 'তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম'। নদী যেমন গৱিব, বড়লোকেৱ বাছবিচাৰ কৰে না, শিশুদেৱ কাছেও তেমন ভেদাবেদ থাকে না। যেমন এ ছবিৰ তোৰ্ষা। সে পড়ে কোচবিহারেৱ নামকৰা এক স্কুলে কিষ্ট অমে তাৰ সঙ্গে বন্ধুত্ব হয়ে যায় বাস্তিতে বাস কৰা কয়েকজন ছেলেমেয়েৱ। অন্যদিকে, তোৰ্ষাৰ বাবা (জেলাৱ এক বড়কৰ্ত্তা) অগ্ৰগতিৰ জন্মে এই বন্ধে ভেড়ে উন্নয়ন কৰাৰ পৰিকল্পনা কৰেন। তাহলে তোৰ্ষাৰ বন্ধুদেৱ কী হবে? তাদেৱ মাথাৱ ছাদ ভেড়ে ফেলিবে তাৰই বাবা? একৰতি তোৰ্ষা চোখে আঙুল দিয়ে যেন সচেতন কৰে তোলে বড়দেৱ। এক ছোটো মেয়ে বুবিয়ে দেয়, বড়ৱা ঠিক জানে না।

এমন এক গভীৱ জীবনবোধেৱ ছবি পৰিচালনা কৰেছেন

কৃষ্ণেন্দু  
যামিনী।  
ফুলা-  
ভেড়ে এই  
ছবি কৰাৰ জন্মে ধন্যবাদ পাবেন প্ৰযোজক নিৰ্মাল্যা যোৰ।  
ছবিতে তোৰ্ষাৰ বাবা-মায়েৱ চৰিত্ৰে সুন্দৰ অভিনয় কৰেছেন সুনীপা মুখোপাধ্যায় ও দীপাপৰ্বতা যোৰ। একটি চৰিত্ৰে লামা হালদার নজৰ কেড়েছেন। ভাল লাগে কিন্তু সেনগুপ্ত ও মলিকা সিংহৱায়কে। মুঞ্চ কৰেছে তোৰ্ষাৰ চৰিত্ৰে কাবা ভৌমিক ও তাৰ বন্ধু-বাস্তুৰ রূপজোতি যোৰ, গীতশ্রী চৰকৰ্ত্তা, তাহমিনা পারভিন, রূপ সৱকাৰ ও গীতশ্রী চৰকৰ্ত্তা। মন ছুঁয়ে যায় দেবজ্যোতি মিশ্ৰেৰ সঙ্গীত। রংপুম ইসলাম, ইমান চৰকৰ্ত্তা ও অৱেয়া দত্তগুপ্তেৱ গান উল্লেখযোগ্য। সব মিলিয়ে মন ছুঁয়ে যায় তোৰ্ষাৰ প্ৰাগোচুল বয়ে চলা।

অলোকপ্ৰসাদ চট্টোপাধ্যায়।

## Jalpaiguri Zila School

No. Of Students and Teachers watched the movie: **113**

At SVF Cinema, Jalpaiguri | On 16 June 2025



আমার স্কুলের ছাত্রদের নিয়ে দেখা সিনেমা “তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম” এক অনন্য অভিজ্ঞতা। খুব অসাধারণ একটা সিনেমা। ছাত্রৰা এবং শিক্ষকৰা সকলেই সিনেমাটি উপভোগ কৰেছি। সিনেমাটিতে উত্তরবঙ্গের কোচবিহার জেলার তোৰ্ষা নদীৰ ধাৰে বসবাসকাৰি দৱিদ্ৰ এক সাধাৰণ মানুষেৰ শ্ৰেণী সংগ্ৰামেৰ জীৱনযাত্ৰা বাস্তবে তুলে ধৰা হয়েছে। নদীৰ চৰে বসবাস মানুষদেৱ Nomadic জীৱনযাত্ৰা থেকে modern জীৱনে এসে পৃথিবীৰ আলো বাতাস কে উপভোগ কৰা। সিনেমাতে তোৰ্ষাৰ চৱিত্ৰি ছাত্রদেৱ অনুপ্ৰেৱনা দেবে সকল সামাজিক ভেদাভেদ দূৰ কৰে একসঙ্গে সকলে সুন্দৰ সুস্থ ভাবে বসবাস কৰতে। শিক্ষা সকলেৰ অধিকাৰ। শিক্ষা মৌলিক অধিকাৰ। Live and let live.



Watching the movie “Torsha Ekti Nodir Naam” with my school students was a unique experience. A very extraordinary movie. Both the students and the teachers enjoyed the movie. The movie portrays the class struggle of a poor common man living on the banks of the Torsha river in Cooch Behar district of North Bengal. The people living on the banks of the river have come from a nomadic lifestyle to a modern life and enjoy the light and air of the world. The character of Torsha in the movie will inspire the students to remove all social differences and live together in a beautiful and healthy way. Education is the right of everyone. Education is a fundamental right. Live and let live.

**Dharma Chand Barai, Head of the Institution**

## Debnagar Kumudini Balika Vidyalaya, Jalpaiguri

No. Of Students and Teachers watched the movie: **77**

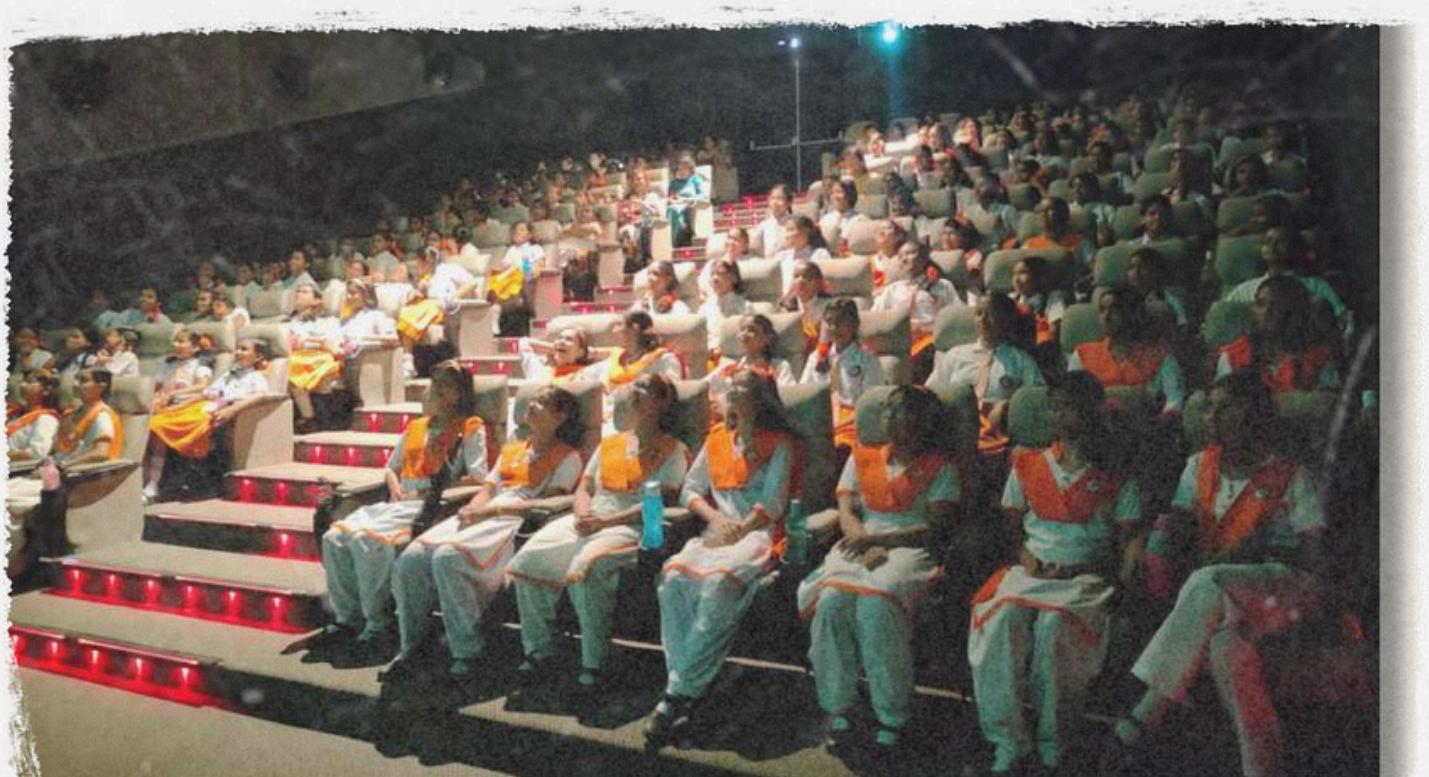
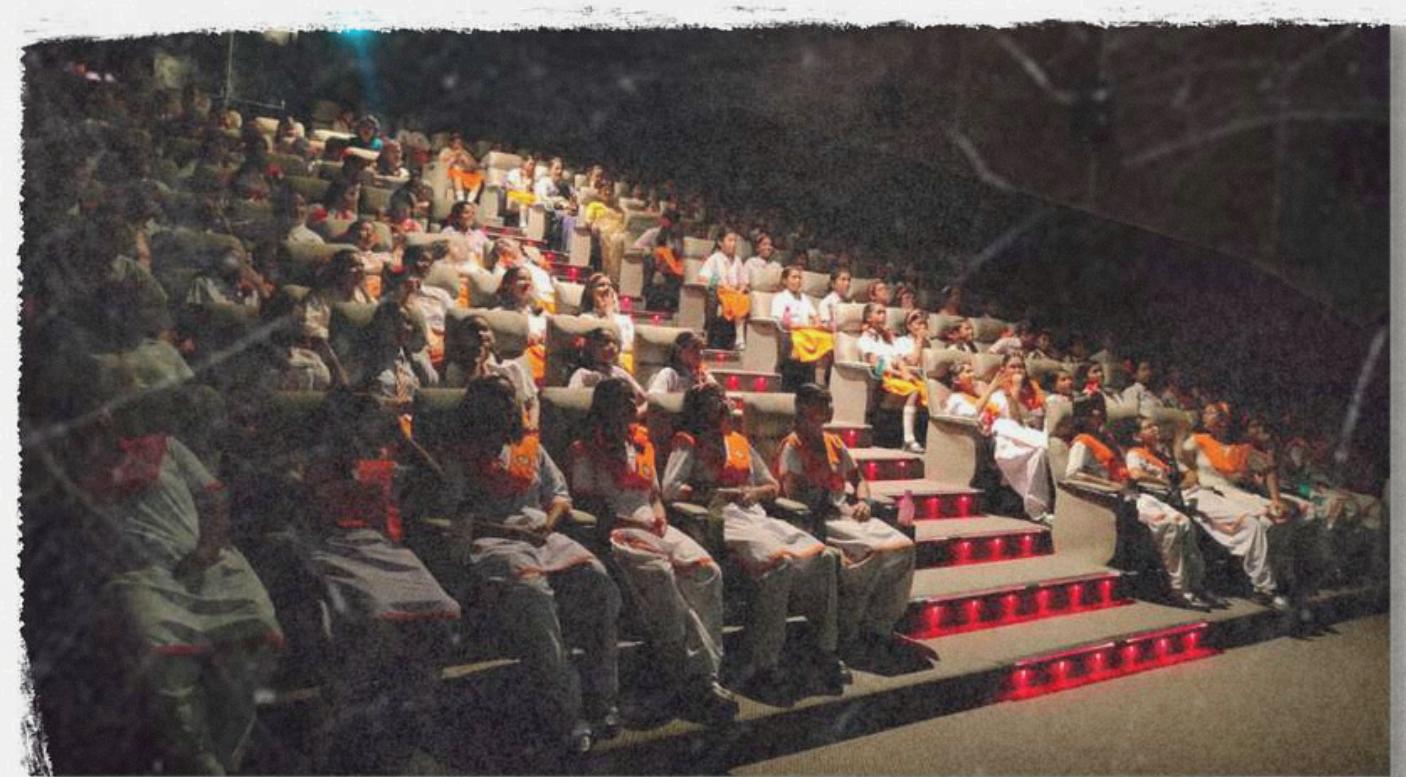
At SVF Cinema, Jalpaiguri | On 18 June 2025



## Central Girls High School, Jalpaiguri

No. Of Students and Teachers watched the movie: **146**

At SVF Cinema, Jalpaiguri | On 20 June 2025



## Arabinda Madhyamik (H.S.) Bidyalaya, Jalpaiguri

No. Of Students and Teachers watched the movie: 136

At SVF Cinema, Jalpaiguri | On 19 June 2025



চলচ্চিত্র কি গভীরভাবে শিশুমনের চালচিত্রে দাগ কেটে যায়, সেই সুন্দর অভিজ্ঞতার সাক্ষী হ্বার সৌভাগ্য হল 'তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম' এই সিনেমাটি দেখে। আমাদের বিদ্যালয়ের ছেলেমেয়েরা প্রতিদিনের জীবন সংগ্রামের ভেতর দিয়ে চলতে যে আলোর সন্ধান পেয়েছে এই সিনেমাটির মাধ্যমে তা ওদের উদ্ব�ৃদ্ধ করেছে। আন্তরিক ধন্যবাদ জানাই এই সিনেমাটির নির্মাতাদের সকলকে।



I am fortunate to witness the beautiful experience of how films deeply leave their mark on the minds of children by watching the movie 'Torsha Ekti Nodir Naam'. The children of our school have found the light they need to navigate through the daily struggles of life through this movie, which has inspired them. I sincerely thank all the makers of this movie.

**Kshounish Guha, Head of Institution**

## Ashalata Basu Vidyalaya, Jalpaiguri

No. Of Students and Teachers watched the movie: **276**

At SVF Cinema, Jalpaiguri | On 24 and 25 June 2025



বাচ্চারা আৰ শিক্ষক শিক্ষিকাৱা যাবা "তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম" সিনেমাটি দেখেছেন তাৱা অত্যন্ত আনন্দ পেয়েছে/পেয়েছেন। আমি আমাৰ ছাত্ৰ - ছাত্ৰীদেৱ এবং শিক্ষকদেৱ একসাথে সিনেমা দেখানোৱ সুযোগ কৱে দিয়েছিলাম কেননা শুধু ছোটদেৱ মূল্যবোধ এৱে শিক্ষা দিলে চলবে না, বড়দেৱ ও জানতে হবে শিক্ষাটি কিভাবে প্ৰদান কৱতে হবে।



The children and the teachers who have seen the movie 'Torsha Ekti Nodir Naam' have enjoyed it very much. I provided an opportunity for my students and teachers to watch the movie together because it's not enough to just teach moral values to children; adults also need to understand how to impart that education.

**Rakhi Sharma, Head of Institution**



## Sunitibala Sadar Girl's High School, Jalpaiguri

No. Of Students and Teachers watched the movie: 140

At SVF Cinema, Jalpaiguri | On 26 June 2025



'তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম' সিনেমাটি সমাজেৰ কাছে সময়োপযোগী বার্তা তুলে ধৰা একটি উপহার বলা যায়। এটি একাধাৰে ছেটদেৱ জন্য, আবাৰ বড়দেৱ জন্যও - এ যেন 'একই বৃন্তে দুটি কুসুম'। সিনেমাৰ গল্পটি মূলত সামাজিক, অর্থনৈতিক অথবা সাম্প্ৰদায়িক গতি অতিক্ৰম কৰে গড়ে ওঠা নিখাদ, নিৰ্মল বন্ধুত্ব ও ভালোবাসাৰ গল্প। বন্ধুত্বেৰ নিৰ্ভেজাল, আত্মিক সম্পর্কেৰ বাঁধন যে কতটা শক্তিশালী হতে পাৱে তা আজকেৰ প্ৰজন্মেৰ কাছে বিশেষভাৱে শিক্ষণীয়। এৱে পাশাপাশি বৰ্তমান যুগে বাবা-মায়েৰ ব্যস্ততাৰ আড়ালে শিশুৰ কোমল মনেৰ গভীৰে চলতে থাকা আবেগ, নানান প্ৰশ্ন যে আলোড়ন তোলে শিশু-মনজগতে তাৰ প্ৰভাৱেৰ দিকটিও সমাজেৰ চোখে তুলে ধৰা হয়েছে। গল্প, অভিনয় ও উপস্থাপন সামগ্ৰিক ভাবে খুব ভালো লেগেছে। সিনেমাটিৰ সঙ্গে যুক্ত সবাৱ জন্য অশেষ শুভেচ্ছা জানাই।



The movie 'Torsha Ekti Nadir Naam' can be said to be a gift to the society with a timely message. It is for both the young and the old - it is like 'two flowers on the same stalk'. The story of the movie is basically a story of pure, pure friendship and love that transcends social, economic or communal boundaries. How strong the bond of pure, spiritual relationship of friendship can be is especially instructive for today's generation. Along with this, the emotions that go on deep in the tender mind of a child behind the busyness of parents in the present era, the impact of various questions that stir up in the child's mind, has also been highlighted to the eyes of the society. Overall, the story, acting and presentation were very good. I wish everyone associated with the movie all the best.

**Mitali Laha, Teacher-in-charge**

## Chhayani Guzrat New Set-Up Upper Pry. School, Bagnan

No. Of Students and Teachers watched the movie: 52

At Chitrabani, Bagnan | On 25 June 2025



উত্তরবঙ্গের পটভূমিকায় আঞ্চলিক কথ্য ভাষায় তৈরি - "তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম" - একটি ব্যক্তিক্রমী নির্মাণ। জীবন জীবিকা থেকে বিচ্ছিন্ন করে পুনঃ বাসন দেওয়াৰ নামে উচ্চদেৱ ঘণ্য প্রচেষ্টার বিৱুক্ষে এক্যবন্ধ সংগ্রাম নতুন পথ দেখাবে - এ বিষয়ে সন্দেহ নেই। আভিজাত্যের মিথ্যে গৌৱৰ দুৱে সৱিয়ে কেবল মাত্ৰ বন্ধুত্বেৰ প্ৰতি সহমৰ্মী হতে যখন একটি শিশু এই জীবন সংগ্রামেৰ সামনেৰ সারিতে এসে দাঁড়ায়, তখন সেই লড়াই এক নতুন মাত্ৰা পায়। দৰ্শক আসনে বসা ছাত্ৰছাত্ৰীদেৱ মুষ্টিবন্ধ হাত, সেই লড়াইকে স্বাগত জানায়। এই ছবি ছাত্ৰ ছাত্ৰীদেৱ নিজ নিজ গতি ও সংস্কাৱেৰ অচলায়তন ভেঙ্গে এক সুন্দৰ সমাজ গড়াৱ প্ৰেৱণা দেবে - এ আমাৱ দৃঢ় বিশ্বাস।



Set against the backdrop of North Bengal, 'Torsa Ekti Nodir Naam' is an extraordinary creation crafted in the regional dialect. There is no doubt that a united struggle against the abhorrent attempts of eviction under the guise of resettlement will pave new paths. When a child comes to the forefront of this life struggle with empathy towards friendship, putting aside the false glory of elitism, that fight takes on a new dimension. The clenched fists of the students sitting in the audience welcome that struggle. This film will inspire students to break the stagnation of their own confines and customs and create a beautiful society - this is my firm belief.

**Sushil Jana, Head of Institution**

## Mugkalyan High School (H.S.), Bagnan

No. Of Students and Teachers watched the movie: 170

At Chitrabani, Bagnan | On 25 June 2025



আমাদের যে সকল সম্পর্ক জন্মসূত্রে পাওয়া সেই সম্পর্কগুলি আজীবন অটুট থাকে কিন্তু বন্ধুত্বের সম্পর্ক জন্মসূত্রে পাওয়া নয়। তাই সেই সম্পর্কের স্থায়িত্ব বজায় রাখতে তাকে অতি যত্নে লালন-পালন করতে হয়। মানুষের এই বন্ধুত্বের সম্পর্ক থেকে একটি সুন্দর সমাজ জীবন একটি সুন্দর এবং দুর্ব্বিতিমুক্ত সমাজ গড়ে তুলতে সাহায্য করে। সেই বন্ধুত্বের সম্পর্কই "তোর্ষা একটি নদীর নাম" চলচ্চিত্রে প্রতিফলিত হয়েছে। বর্তমান শিক্ষা ব্যবস্থায় বিদ্যালয়ের ছাত্র-ছাত্রীদের মধ্যে এইরূপ চলচ্চিত্রের প্রদর্শন আগামী দিনের প্রতিসারক হিসাবে কাজ করবে। চলচ্চিত্র পরিচালকদের আন্তরিক ধন্যবাদ আগামী দিনেও তাদের কাছ থেকে সমাজ, এই ধরনের উপস্থাপনা পাবে সেই আশা রাখি।



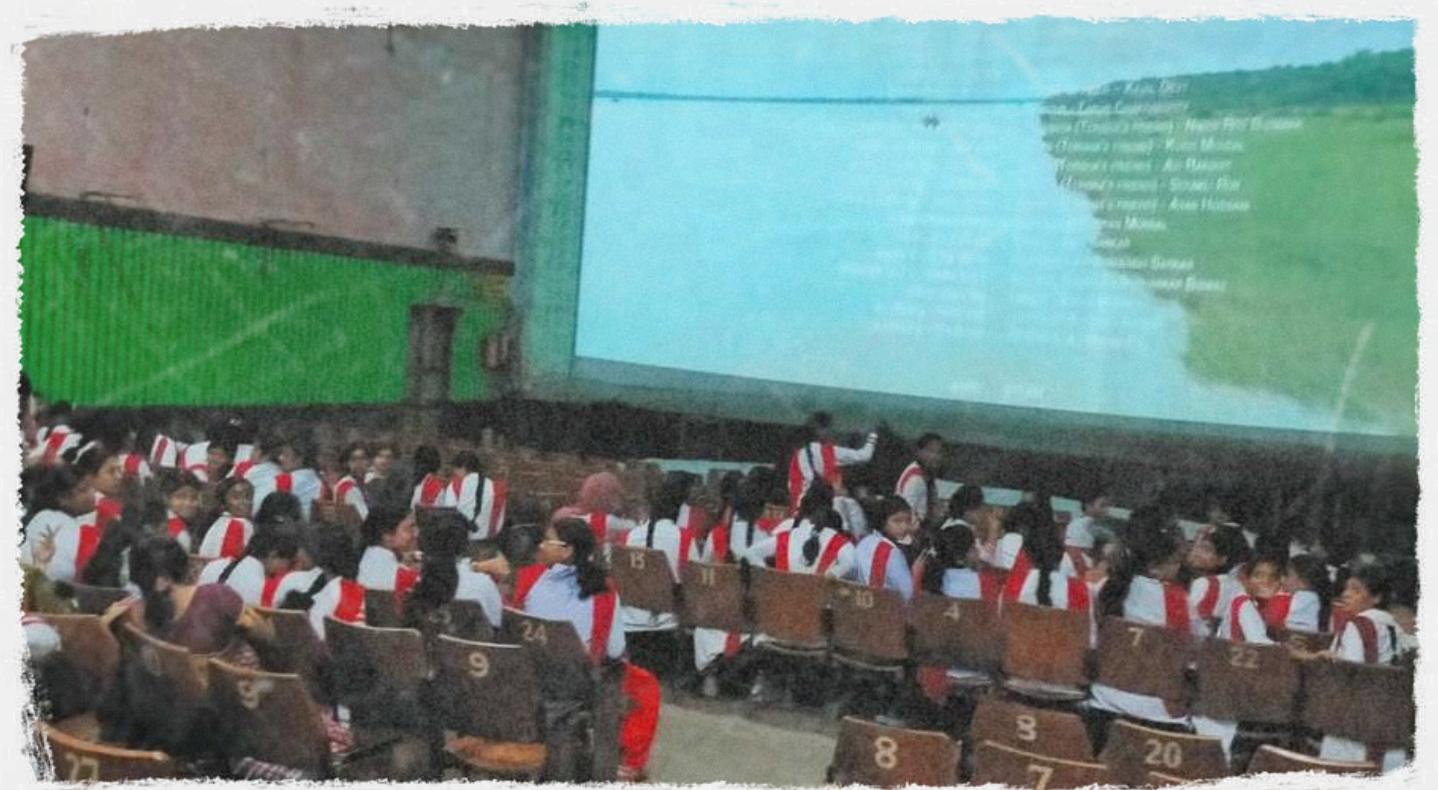
The relationships we have by birth remain intact for a lifetime, but friendship is not a birth-based relationship. Therefore, this relationship needs to be nurtured with great care to maintain its durability. This friendship helps to build a beautiful social life and a corruption-free society. The essence of that friendship is reflected in the film 'Torsha Ekti Nodir Naam'. The current education system will benefit from the screening of such films among students, as it will serve as a mirror for the future. I sincerely thank the filmmakers and hope that society will continue to receive such presentations from them in the days to come.

**Ashoke Munshi, Head of Institution**

## Mugkalyan Girls' High School, Bagnan

No. Of Students and Teachers watched the movie: 180

At Chitrabani, Bagnan | On 26 June 2025



সংক্ষেপে বলতে গেলে, "তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম" এমন একটি মন ভালো করে সিনেমা যা মনে দীৰ্ঘ স্থায়ী ছাপ ফেলতে সক্ষম বলেই আমাৰ মনে হয়েছে। কতগুলো ছোট ছোট ছেলেমেয়েৰ নিষ্পাপ বন্ধুত্ব কীভাবে সমাজেৰ তথাকথিত উচ্চ নীচ, ধনী দৱিদ্রেৰ ব্যবধান কে ভেঙ্গে গুঁড়িয়ে দিয়ে, সকলকে একসূত্রে বেঁধে দিতে পাৱে... এটাই এই সিনেমাৰ মূল বিষয়। সিনেমা টি দেখাৰ সময় এবং সিনেমা টিৰ শেষ দৃশ্যে ছাত্ৰী দেৱ মুখেৰ ভাব দেখে আমাৰ মনে হয়েছে, সিনেমাটি তাদেৱ শিশু ও তৱণ মনে গভীৰ ভাবে রেখাপাত কৱতে সক্ষম হয়েছে। তোৰ্ষা চৱিত্ৰে যিনি অভিনয় কৱেছেন, তাঁৰ অভিনয় আমাৰ অসাধাৰণ লেগেছে। বাকি গুৱাত্ব পূৰ্ণ চৱিত্ৰ গুলি তে যাঁৰা অভিনয় কৱেছেন, তাঁৰাও তাঁদেৱ ভূমিকা অত্যন্ত দক্ষতাৰ সঙ্গে পালন কৱেছেন। এককথায়, এটি একটি মনোগ্রাহী পৱিত্ৰেণা যা আমাদেৱ ভবিষ্যৎ প্ৰজন্মেৰ মনে শুধুমাত্ৰ আনন্দেৱ সঞ্চার ই কৱে না, তাদেৱ জীবন বোধকেও প্ৰভাৱিত কৱে। বৰ্তমান সামাজিক অবক্ষয়েৰ পটভূমিতে প্ৰত্যেক অভিভাৱক, অভিভাৱিকাৰ উচিত, তাঁদেৱ সন্তানদেৱ নিয়ে সিনেমাটি দেখা।



To put it briefly, 'Torsa Ekti Nodir Naam' is a film that is heartwarming and capable of leaving a lasting impression in the mind. It portrays how the innocent friendship of a few small children can break down the so-called societal divides of high and low, rich and poor, and bring everyone together... This is the main theme of the movie. While watching the film and noticing the expressions on the students' faces in the final scene, I felt that the movie has deeply impacted their young minds. The actor who played the character Torasha was outstanding. The other important characters also performed their roles with great skill. In short, it is a captivating presentation that not only brings joy to our future generations but also influences their outlook on life. In the context of current social decay, every parent should watch this film with their children.

**Priyanka Garai, Head of Institution**

## Bagnan Adarsha Balika Vidyalaya, Bagnan

No. Of Students and Teachers watched the movie: 160

At Chitrabani, Bagnan | On 1 July 2025



চাকুরিজীবী পিতা-মাতা সন্তানকে লালন করার সময় পান না। এটা তো আধুনিক পৃথিবীর জলন্ত সমস্যা। একজন মাতা বা একজন পিতার যে অন্তঃপ্রবাহ যা অন্তঃসলিলা ফল্ল ধারার ন্যায় প্রবাহিত পিতা মাতার অন্তরে তার স্পর্শ আমরা দিতে পারছি না আমাদের সন্তানদের। এটি ছবিটিতে ধরা পড়েছে। তবে 'অনাদর একটি মন্ত স্বাধীনতা' - সেই স্বাধীনতার ডানায় ভর করে ধনী শিক্ষিতের সন্তান পৌঁছে যায় অশিক্ষিত বা স্বল্পশিক্ষিত দরিদ্র বস্তিবাসী ছেলে-মেয়েদের কাছে। মা বাবার আদরের অথচ অনাদৃত শিশু তোর্ষা অন্তরের সমন্ত পবিত্রতা ও বিশুদ্ধতা নিয়ে হাজির হয় ওই বস্তিবাসী শিশুদের কাছে। অন্তরের সমন্ত শক্তি দিয়ে, ভালোবাসা দিয়ে, বিশ্বাস দিয়ে বিপদের দিনে প্রকৃত বন্ধু হয়ে ওঠে সে। বস্তি উচ্ছেদ করে বা জ্বালিয়ে দিয়ে বড় বড় বিল্ডিং গড়ে তোলার রাজনৈতিক প্রেক্ষাপটে এর আগে অনেক ছবিই তৈরি হয়েছে। কিন্তু ছোট শিশুর প্রতিবাদে তা স্তুতি হয়ে গেছে। এটিই আমাকে বিশেষ ভাবে আকৃষ্ট করেছে। 'আমরা করব জয় নিশ্চয়', 'সবার উপরে মানুষ সত্য তাহার উপরে নাই' - এই বিশ্বাস, এই আস্থা নিয়ে ছোট মেয়ে তোর্ষার দেখানো পথে উচ্চের ক্ষমতা যেন নিচের রক্ষায় নেমে আসে, ধনী দরিদ্রের বিভেদ যেন দূর হয়, জাতপাতের ভেদ, ধর্মের ভেদে মানুষ যেন কখনও অমানুষ না হয়ে ওঠে - এই ছবির অন্তিমে যে আশ্বাস আমরা পেয়েছি তা যেন পৃথিবীতে বজায় থাকে।



Working parents do not get time to nurture their children. This is a burning problem of the modern world. We are not able to give our children the touch of the inner current of a mother or a father that flows like an inner stream of love in the hearts of parents. This is captured in the film. However, on the wings of 'an indignity is a great freedom' - the children of rich and educated people reach the uneducated or poorly educated poor slum children. Torsha, the beloved but unloved child of her parents, appears to those slum children with all the purity and innocence of her heart. With all the strength of her heart, with love, with faith, she becomes a true friend in the days of danger. Many films have been made before in the political context of erecting big buildings by razing or burning slums. But the protest of a small child is stunned. This is what particularly attracted me. 'We will surely win', 'Humanity is above all, truth is not above it' - with this belief, this trust, may the power of the higher come down to protect the lower, may the distinction between the rich and the poor be eliminated, may people never become inhuman due to caste and religion - may the assurance we receive at the end of this film be maintained in the world, as shown by the little girl Torsha.

Dipali Ray, Head of Institution

## Bagnan High School, Bagnan

No. Of Students and Teachers watched the movie: 478

At Chitrabani, Bagnan | On 3 July 2025



আমার মনে হয় বর্তমান কর্মসূচিয়াল সিনেমার যুগে একটি ব্যক্তিক্রমী ও শিক্ষা মূলক সিনেমা "তোর্সা একটি নদীর নাম" যেটি অবশ্যই ছাত্রছাত্রী ও শিক্ষকদের একসাথে নিয়ে দেখানোর উপযোগী এবং বহু বছর এ ধরনের ছবি তৈরি করার ঝুঁকি কোনো প্রযোজক বা পরিচালক নেন নি। বর্তমান socio - economic পরিস্থিতিতে স্কুল শিক্ষায় আমাদের পাঠদানের ক্ষেত্রে সিনেমাটি অত্যন্ত বেশি বেশি করে প্রাসঙ্গিক কারণ কেবলমাত্র chalk and talk theory ব্যবহার করে এ ধরনের বিষয়বস্তু ছাত্রছাত্রীদের কাছে উপস্থাপন করে তাদের মনের গভীরে কোনো lasting impression ফেলতে পারে না, যা সিনেমাটি গভীর ভাবে পেরেছে বলে আমার মনে হয় শিক্ষা ক্ষেত্রে এ ধরণের একটি সিনেমা গভীর অর্থবহু ভূমিকা পালন করতে পারে যা এই সময়কার দিশাহীন শিক্ষার্থীদের to some extent সঠিক পথের দিশা দেখাবে।



I believe that in the current age of commercial cinema, a unique and educational film titled 'Torsa Ekti Nodir Naam' is definitely suitable for viewing together by students and teachers. For many years, no producer or director has taken the risk of making such films. Given the current socio-economic situation, the film is highly relevant in our teaching of school education because merely presenting such content using the chalk and talk theory cannot leave a lasting impression on students' minds, which I think this film has deeply achieved. A film of this kind can play a significant and meaningful role in education, guiding these directionless students of this time to the right path to some extent.

**Bhaskar Chandra Adak, Head of Institution**

## Ashoknagar Vidyasagar Bani Bhaban High School (H.S.), Habra

No. Of Students and Teachers watched the movie: 53

At Rupkatha, Habra | On 8 July 2025



সিনেমা যে শুধুমাত্র বিনোদনের মাধ্যম নয়, এটি সমাজ, সংস্কৃতি এবং শিক্ষারও অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ হাতিয়ার। "তোর্ষা একটি নদীর নাম" সিনেমাটি তারই উজ্জ্বল দৃষ্টান্ত। এই চলচ্চিত্রে নদী, প্রকৃতি ও মানুষের পারস্পরিক সম্পর্কের পাশাপাশি জীবন সংগ্রাম, মূল্যবোধ ও মানবিকতার দিকগুলি সুন্দরভাবে ফুটে উঠেছে।

"তোর্ষা একটি নদীর নাম" সিনেমাটি আমাদের শেখায় - নদী শুধু জলধারা নয়, এটি আমাদের জীবন, সংস্কৃতি ও সভ্যতার অঙ্গ। এই উপলক্ষ্মি ছাত্রছাত্রীদের পরিবেশ রক্ষা, সামাজিক দায়িত্ববোধ এবং মানবিক চেতনায় উদ্বৃদ্ধ করতে পারে। ফলে শিক্ষাক্ষেত্রে একটি মানসম্পন্ন চলচ্চিত্র বইয়ের বাইরেও জ্ঞানকে বহুমাত্রিক করে তোলে এবং শেখাকে আনন্দদায়ক করে। এই সিনেমাটি আমাদের চোখে আঙুল দিয়ে দেখিয়ে দেয় কিভাবে সমাজের "তথাকথিত বিভিন্ন শ্রেণীর ভেদাভেদ" কে ঘুচিয়ে একটি সুস্থ সমাজ ব্যবস্থা গড়ে তোলা যায়। যেটি বর্তমান সামাজিক প্রেক্ষাপটে অতি গুরুত্বপূর্ণ। তাই ব্যক্তিগতভাবে আমি মনে করি "তোর্ষা একটি নদীর নাম" সিনেমাটি বর্তমান সমাজের একটি "সমাজ সংস্কারক জীবন্ত দলিল"। মূল্যবোধ, সাম্যতা, সততা, সম্প্রীতি, সমানুভূতি প্রভৃতি কঠিন শব্দ গুলিকে এই সিনেমা অতি সাবলীলভাবে দর্শকদের কাছে বোধগম্য করে তুলেছে।

অতএব বলা যায়, "তোর্ষা একটি নদীর নাম" শুধু একটি সিনেমা নয়, এটি শিক্ষা ও জীবনের সেতুবন্ধন।

সঠিক চলচ্চিত্র শিক্ষাক্ষেত্রে কেবল পাঠ্যসূচির পরিপূরক নয়, ছাত্রছাত্রীদের মনন ও মানস গঠনের এক অমূল্য হাতিয়ার।



Cinema is not only a medium of entertainment, it is also one of the most important tools of society, culture and education. The movie "Torsha Ekti Nodir Naam" is a shining example of this. In this movie, the relationship between rivers, nature and humans, as well as the struggle for life, values and humanity are beautifully portrayed.

The movie "Torsha Ekti Nodir Naam" teaches us - a river is not just a stream, it is a part of our life, culture and civilization. This realization can inspire students to protect the environment, have a sense of social responsibility and a sense of humanity. As a result, a quality movie in the field of education makes knowledge multidimensional beyond books and makes learning enjoyable.

This movie shows us how a healthy social system can be built by eradicating the "so-called class differences" of society, which is very important in the current social context. So personally, I think the movie "Torsha Ekti Nodir Naam" is a "living document of social reform" of the current society. This movie has made difficult words like values, equality, honesty, harmony, empathy, etc. very easily understandable to the audience.

Therefore, it can be said that "Torsha Ekti Nodir Naam" is not just a movie, it is a bridge between education and life. The right film is not only a complement to the curriculum in the field of education, but also an invaluable tool in shaping the minds and hearts of students.

**Manoj Ghosh, Head of Institution**

## **Nonakundu Mahadev Vidyamandir High School, Domjur**

No. Of Students and Teachers watched the movie: **149**

At SVF, Howrah | On 18 July 2025



## Habra Girls High School (H.S.), Habra

No. Of Students and Teachers watched the movie: 274

At Rupkatha, Habra | On 8 and 9 July 2025



আর্থসামাজিক অবক্ষয়ের এই সময়ে "তোর্ষা একটি নদীর নাম" কোথাও যেন নাড়া দিয়ে গেল সকলকে। ধনী, দরিদ্র, রাজনীতি, সমাজনীতি, দুর্নীতির জাল পেরিয়ে বন্ধুত্ব হয়ে উঠেছে এক অনাবিল আনন্দ ক্ষেত্র। ছবিটিতে তোর্ষাকে তার স্কুল শিক্ষকরা সমাজের তথা জগতের বিভিন্ন দিকের সাথে পরিচয় করিয়ে সেতু তৈরিতে সাহায্য করেছে। শিক্ষার বাইরে গিয়ে সমাজ সচেতনতা ও সহানুভূতির শিক্ষা পেয়েছে তোর্ষা। তাইতো প্রতিটি স্কুলের ছাত্র-ছাত্রীদের নিয়ে শিক্ষক-শিক্ষিকাদের এ ছবি দেখার মত। এ ছবি পরিবারকে সাথে নিয়ে দেখার মত এক শিক্ষণীয় ছবি যেখানে আজকালকার বাবা-মা ছোটেন সন্তানের সুখ যোগানোর ঠিকানায়। সেই সুখের ভারেই সন্তান তলিয়ে যায় একাকীভূতের আঙ্গিনায়। আর এই একাকীভূত এখানে হয়ে উঠেছে সব দুর্নীতির বিরুদ্ধে সমাধান। বাচ্চাদের ছবি, কিন্তু বার্তা দিয়েছে পরিণতদের। অসাধারণ মানের ছবি। পরিবারের মেলবন্ধন অর্থ দিয়ে তৈরি হয় না যা ছবিটিতে স্পষ্ট।

অনেক অনেক শুভেচ্ছা ও অভিনন্দন পরিচালককে। আরো সুন্দর সুন্দর কাজের আশায় রইলাম।



In this time of socio-economic decline, "Torsa Ekti Nodir Naam" has stirred everyone in some way. Friendship has emerged as a realm of unadulterated joy, transcending wealth, poverty, politics, social issues, and the web of corruption. In the film, Torsha is introduced to various aspects of society and the world by her school teachers, who help in building bridges. Torsha has gained awareness of social consciousness and empathy beyond her education. Therefore, it is a sight to behold for teachers along with every school student. This is an educational film that families can watch together, where today's parents rush to provide joy to their children. In that very joy, the child sinks into the courtyard of loneliness. And this loneliness has become a solution against all corruption here. It is a children's film, but it delivers messages for the grown-ups. An extraordinary quality film. The bond of family is not created by money, which is evident in this film. Much love and congratulations to the director. I look forward to more beautiful works.

## Habra High School (H.S.), Habra

No. Of Students and Teachers watched the movie: **105**

At Rupkatha, Habra | On 10 July 2025



"তোৰ্সা একটি নদীৰ নাম" সিনেমাটি অসাধারণ। আমাদেৱ বিদ্যালয়েৱ ছাত্ৰা খুবই আনন্দ পেয়েছে। শিক্ষক শিক্ষিকা বৃন্দ দ্বাৰা সিনেমাটি খুবই সমাদৃত হয়েছে। আমাৰ মনে হয়, সিনেমাটি দেখানোৱ মধ্য দিয়ে আপনাৱা একটি টিচিং এইড আমাদেৱ হাতে তুলে দিয়েছেন।

হাবৱা হাই স্কুলেৱ ছাত্ৰদেৱ মধ্যে সিনেমাটি ব্যাপক প্ৰভাৱ ফেলেছে। ভবিষ্যতে এইৱেকম আৱণ্ড উপস্থাপনাৰ অপেক্ষায় রাখিলাম।



"Torsa Ekti Nodir Naam" is an extraordinary film. Our students at Habra High School enjoyed it immensely. The teachers also highly appreciated the movie. I believe that by showing this film, you have provided us with a valuable teaching aid. The movie has had a profound impact on our students. We look forward to more such presentations in the future.

**Bidyut Acharjee, Head of Institution**

## Prafullanagar Vidyamandir (H.S.), Habra

No. Of Students and Teachers watched the movie: **84**

At Rupkatha, Habra | On 15 July 2025



## Habra Kamini Kumar Girls' High School (H.S.)

No. Of Students and Teachers watched the movie: **162**

At Rupkatha, Habra | On 11 and 17 July 2025



শুধু বইয়ের পাতা নয়, সময় আর সমাজের বাস্তবতাও জানতে হবে ছেটদের। “তোর্সা একটি নদীর নাম” ছবিটি সেই শিক্ষাই দেয়। উত্তরবঙ্গের ঐ নদীকে কেন্দ্র করে এই ছবি এক অস্ত্রিং সময়ের কথা বলে, যেখানে শিশুদের চোখ দিয়ে ধরা পড়েছে সমাজের টানাপোড়েন। এখন শিক্ষামূলক ছবি খুব কমই তৈরি হয়। ব্যতিক্রমী এই সিনেমাটি দেখলে আমাদের ছাত্রীরা উপকৃত হবে ভেবেই আমরা দুদিন ধরে ওদের সিনেমা দেখানোর সিদ্ধান্ত নিয়েছিলাম। পড়াশোনার একধেয়েমি কাটিয়ে মেয়েদের মানসিক বিকাশের জন্যই এই ধরনের অভিজ্ঞতা দরকার। খেলাধুলা যেমন দরকার, তেমনি দরকার ভাল সিনেমাও। মেয়েদের কাছে এই সিনেমা থেকে পাওয়া বড় উপলক্ষ্মি, বন্ধুত্বে ধনী গরিবের ফারাক হয় না, মানুষ হিসাবে সবাই সমান।



Children need to learn not only from the books, but they also need to be aware of the reality surrounding us in our society. The film "Torsa Ekti Nodir Naam" teaches that lesson. This film, centered on that river in North Bengal, tells the story of a turbulent time, where the tensions of society are captured through the eyes of children. Nowadays, educational films are rarely made. Thinking that our students would benefit from watching this exceptional film, we decided to show them the film for two days. This kind of experience is necessary for girls' mental development after overcoming the boredom of studies. Just as sports are necessary, so are good films. The great realization that girls get from this film is that there is no difference between rich and poor in friendship, everyone is equal as a human being.

**Jayita Dey, Head of Institution**

## Kalyangarh Vidyamandir (H.S.), Habra

No. Of Students and Teachers watched the movie: 54

At Rupkatha, Habra | On 16 July 2025



অঙ্গুত আঁধার এক এসেছে এ পৃথিবীতে আজ। চারিদিকে শুধু ভাঙনের ছবি। যৌথ পরিবার, সম্পর্ক বন্ধুত্ব সবই ভাঙছে প্রতিদিন। সোস্যাল মিডিয়া, টিভি সিরিয়াল, মোবাইল তাকে ত্বরান্বিত করছে, মোহগ্রস্ত করে রাখছে শিশু কিশোর থেকে প্রাপ্তবয়স্ক নারী-পুরুষকে সমানভাবে।

সুস্থ শিল্পকর্ম বা সিনেমা নাটকের পারে প্রতিনিয়ত সেই ভাঙনকে আমাদের চোখে আঙুল দিয়ে দেখিয়ে দিতে, সর্তক করতে। কিন্তু সবাই আজ শুধু বিনোদন আর ব্যবসার কথাই চিন্তা করে। সেখানে দাঁড়িয়ে 'তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম' অনবদ্য প্রয়াস। ছাত্র সমাজকে বিনোদনের মধ্য দিয়ে যে সুস্থ বার্তা দেওয়া গেল তা আজকের সময়ে আমাদের মত অভিভাবকদেরও কিছুটা নিশ্চিন্ত করে। তবিষ্যতে এই ধরনের আরও ভালো ছবির প্রত্যাশায় থাকব আমরা।



A strange darkness has descended upon this earth today." Everywhere, there are signs of decay. Joint families, relationships, and friendships are all breaking down every day. Social media, TV serials, and mobile phones are accelerating this process, keeping children, teenagers, and adults alike in a state of enchantment.

Only through healthy art forms like films and plays it is possible to hold up a mirror to this constant decay and warn us about it. But today, everyone is only concerned with entertainment and profit. In this context, "Torsa Ekti Nodir Naam" is a unique effort. The healthy message it conveyed to students through entertainment gives parents like us some peace of mind in the present day. We will look forward to more such good films in the future.

**Santanu Halder, Head of Institution**

## Hatthuba Kalibala Kanya Vidyapith (H.S.), Habra

No. Of Students and Teachers watched the movie: **188**

At Rupkatha, Habra | On 17 July 2025



তোৰ্ষাৰ গল্প দলবন্ধুভাবে দেখাৰ মতো—যেখানে শিক্ষক-শিক্ষার্থীৱা একইসঙ্গে ভাবতে শেখে। ছবিৰ থিম যেমন উজ্জ্বল, তেমনই সামাজিক শিক্ষাৰ পরিপ্ৰেক্ষিতে তা একেবাৱেই প্ৰাসঙ্গিক। পাঠ্যবইয়েৰ নীতিশিক্ষা যেখানে প্ৰায়শই কেবল পাতায় আটকে থাকে, সেখানে তোৰ্ষাৰ সাহস আমাদেৱ শেখায় - 'শিক্ষা' মানে আলো ভাগ কৱে নেওয়া, ভেদাভেদ ভেংে সমতা গড়া।

আমাৰ ছাত্ৰছাত্ৰীৱা নিঃশব্দে দেখেছে, মুঞ্চ হয়েছে, আৱ শেষে চোখে ভৱেছে সাহসেৰ আলো। ভাঙনেৰ দৃশ্যে তাদেৱ স্তুতা, আৱ তোৰ্ষাৰ প্ৰতিবাদে তাদেৱ বিস্মিত আনন্দ - এটাই প্ৰমাণ কৱে, সিনেমা কখনো কখনো পাঠ্যবইয়েৰ চেয়েও বড় শিক্ষক হয়ে ওঠে।

সৰোপৰি, “তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম” - অভিনয়, সঙ্গীত আৱ দৃশ্যভাষার মিলনে এক উজ্জ্বল অভিজ্ঞতা, যা শুধু বিনোদন নয়, শিক্ষাও দেয়।



Torsha's story is worth watching in a group - where teachers and students learn to think together. The film's theme is as bright as it is absolutely relevant in terms of social education. Where textbook ethics are often stuck on the pages, Torsha's courage teaches us - 'education' means sharing the light, breaking down differences and building equality. My students watched silently, were fascinated, and at the end, the light of courage filled their eyes. Their silence at the scene of destruction, and their surprised joy at Torsha's protest - this proves that cinema can sometimes be a greater teacher than textbooks. Above all, “Torsa Ekti Nodir Naam” - a brilliant experience in the combination of acting, music and visual language, which not only entertains, but also educates.

**Ambuja Raut Bhattacharya, Asst. Teacher**

## Techno India Group Public School, Bolpur

No. Of Students and Teachers watched the movie: 704

At Geetanjali SVF, Bolpur | On 18 and 22 July 2025



আমরা জীবনের প্রতিটি মুহূর্তে, প্রতিটি ঘটনা থেকে শিক্ষালাভ করে থাকি। চলচ্চিত্র তার মধ্যে অন্যতম শিক্ষার মাধ্যম। স্কুলের পরিবেশের বাইরে ছাত্র ছাত্রী ও শিক্ষক শিক্ষিকাদের অন্যভাবে শিক্ষালাভ করার সুযোগ করে দেওয়া যা গুরু শিষ্যের সম্পর্ককে আরো সুদৃঢ় করে, আর সবাই আনন্দ আর মজা করে গল্পের বিষয়বস্তুকে অনুধাবন করতে পারে।

সিনেমায় তোৰ্ষার হাত ধরে ছাত্র-ছাত্রীরা অনুভব করেছে বন্ধুত্ব সার্বজনীন এবং এটি বর্ণ, জাতি, ধর্ম নির্বিশেষে একটি মানবিক সম্পর্ক। তার ভিত্তি হল বিশ্বাস। চলচ্চিত্রে বিভিন্ন দৃশ্যে দেখানো প্রাকৃতিক সৌন্দর্য, আর গানের ব্যবহার গল্পটিকে আকর্ষণীয় করে তুলেছে।

বর্তমানে শিশুদের মধ্যে মূল্যবোধের অভাব দেখা যায়। এই সিনেমাটির মাধ্যমে ছাত্র ছাত্রীরা ন্যায়, সততা, দায়িত্বশীলতার মতন মূল্যবোধের শিক্ষা পায় যা তাদের চরিত্র গঠনের সহায়ক।

আমাদের আশা, এই ছাত্রছাত্রীরা ভবিষ্যতে সুন্দর সুস্থ সমাজ গড়ে তুলতে সাহায্য করবে।



We learn from every moment and every event in our lives, and cinema is a significant medium for that learning. It provides students and teachers an opportunity to learn in a different way, outside the school environment, which strengthens the teacher-student bond. Everyone can enjoy and have fun while grasping the core message of the story.

Through the character of Torsa in the film, students have come to feel that friendship is universal—a human relationship that transcends caste, race, and religion. Its foundation is trust. The film's use of natural beauty and music in various scenes has made the story even more engaging.

In today's world, there is a visible lack of values among children. This film helps students learn values like justice, honesty, and responsibility, which are crucial for their character development. It is my hope that these students will help build a beautiful and healthy society in the future.

**Saoli Dutta, Principal**

## Kalna Hindu Girls High School

No. Of Students and Teachers watched the movie: 90

At SVF, Kalna | On 22 July 2025



মেয়েদের খুবই ভালো লেগেছে “তোর্ষা একটি নদীর নাম” এই শিক্ষনীয় সিনেমাটি। আমাদের বড়দের মধ্যেকার বিভিন্ন ধারনা আমরা বাচ্চাদের উপর আরোপ করে বাচ্চাদের মধ্যে ব্যবধান তৈরী করি, যা সামাজিকীকরণ ঘটানোর ক্ষেত্রে বাধার সৃষ্টি করে। এই সিনেমাটার মাধ্যমে সমাজের এই বিষয়টাকেই তুলে ধরা হয়েছে। ছাত্রীরা বলেছে আবার যদি এই ধরনের কোন শিক্ষনীয় সিনেমা আসে, ওরা আবার দেখতে যাবে। আপনারা যদি এই ধরনের সিনেমা আবার বানান, আমাদের জানাবেন, আমরা আমাদের ছাত্রীদের সিনেমা হলে নিয়ে যাব শিক্ষার অঙ্গ হিসেবে।



The girls really enjoyed the educational film, "Torsa Ekti Nodir Naam"

We adults often impose our own biases on children, creating divisions among them, which hinders their socialization. This film brilliantly highlights this very issue in our society. The students have said that if another educational film like this is released, they would love to watch it again. If you make another film of this kind, please let us know, and we will take our students to the cinema as part of their education.

**Falguni Pathak, Head of Institution**



bengali.news18.com

স্কুল ছেড়ে সিনেমা হলে ক্লাস পড়ুয়াদের! নেপথ্যে কোন কারণ? জানলে অবাক হবেন

## Maju R N Basu Girls High School (H.S.), Howrah

No. Of Students and Teachers watched the movie: 90

At SVF, Howrah | On 23 July 2025



গতানুগতিক জীবনের বাইরে বেরিয়ে এক অন্যরকম অনুভূতি দিলো "তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম", সিনেমা হল টাই হয়ে উঠলো ক্লাসৱৰূপ, যেখান থেকে ছাত্রীৱৰ জীবনেৰ নানান দিকেৱ  
বাস্তবতাকে উপলব্ধি কৱলো আৱ শিখলো সামাজিক অবস্থান ব্যতিৱেকে এক নিৰ্ভেজোল  
বন্ধুত্ব, ভালোবাসা, সহমর্মিতা, সহযোগিতা আৱ প্ৰকৃতি রক্ষাৰ পাঠ। আমাৱ বিদ্যালয়েৰ  
সহকৰ্মী ও ছাত্রীদেৱ সকলেৱই খুব পছন্দ হয়েছে এৱকম ভিন্ন ধৰ্মী একটি মুভি। আমিও  
শুভেচ্ছা জানালাম।



"Torsa Ekti Nodir Naam" offered a unique experience, a departure from our routine lives. The cinema hall transformed into a classroom, where students grasped various realities of life and learned lessons on genuine friendship, love, empathy, cooperation, and nature conservation, all transcending social status. My colleagues and all the students at my school really loved such a distinctive movie. I also extend my best wishes.

**Swati Manna, Head of Institution**



bartamanpatrika.com

প্ৰেক্ষাগৃহে পাঠদান, চলচ্চিত্ৰে মাধ্যমে ক্লাস শোভানগৰ হাইস্কুলেৰ উদ্যোগে

# Techno India Group Public School, Durgapur

No. Of Students and Teachers watched the movie: 103

At SVF, Durgapur | On 23 July 2025



“তোর্ষা একটি নদীর নাম”, একটি প্রেরণামূলক চলচ্চিত্র, যেখানে নিভীক শিশুর বন্ধুত্বই সমাজের অবিচার-বিরোধী আন্দোলনের শুন্দি প্রতীক। গল্ল, অভিনয়, পরিচালনা, সঙ্গীত - সবই নিখুঁত সমন্বয়ে সঞ্চালিত হয়েছে। এটা কেবল বিনোদন নয়, মানবিক শিক্ষা ও প্রেক্ষাপটেও অনন্য। বিশেষত শিশু, পরিবার ও সমাজ সচেতন দর্শকদের জন্য এটি “শ্রেষ্ঠ” শ্রেণিতে অন্তর্ভুক্ত।



"Torsa Ekti Nodir Naam", an inspirational film where the fearlessness of children's friendship symbolizes the pure essence of the movement against social injustice. The story, acting, direction, and music are all perfectly coordinated. It is not just entertainment, but also unique in its humanistic education and context. Especially for children, families, and socially aware audiences, it belongs to the 'best' category.

**S. Mahapatra, Principal**

**বিনোদন** তারিখ ১০

**ছোটদের ছবি, বার্তা বড়দের**

**‘তোর্ষা একটি নদীর নাম’ মুক্তি পেল**

**বিনোদনের প্রতিবেদন:**

‘তোর্ষা একটি নদীর নাম’ ছোটদের ছবি হয়েও কোথাও যেন বড়দের এক সামাজিক বার্তা দিয়ে যায়। কোচবিহারের পটভূমিকায় নদী

তোর্ষা এবং ছোট মেয়ে তোর্ষা মিলেমিশে একাকার হয়ে যায়। নদীপাড়ের জেলেবত্তির সমবর্যসিদের সঙ্গে যিশতে দিতে চান না তার বাবা-মা। তবে মেরেও নাহোড়বান্দা। আর এই দুই তোর্ষার এক হয়ে যাওয়ার গল্পই কামেরায় তুলে ধরেছেন পরিচালক কৃষ্ণেন্দু যারিশ্বারী। ২০২৩ সালে ছবিটি তেরির ভাবনাচিত্তা শুরু করেন প্রযোজক নির্মাল্য যোৰ ও তাঁর অভিনেত্রী স্ত্রী দীপাখিতা যোৰ। নির্মাল্য বলেন, প্রথম থেকেই ভাবনা ছিল আমাদের প্রথম ছবিতে প্রাক্তিক মানুষের কথাই বলব। ছবির শুটিং হয়েছে কোচবিহারেই। তোর্ষার ভূমিকায় কাব্য ভোমিক। তার বাবা ও মা-র ভূমিকায় দেখা যাবে সুদীপ মুখোপাধ্যায় ও দীপাখিতা যোৰকে। এছাড়াও অভিনয় করেছন লামা, ত্রিপুরা ভোমিক। সঙ্গে আছে বন্দুজেটি মোৰ, গীতকী চৰুবৰ্তী, তাহমিনা পারভিনের মতো আনকোরা শিশুশিল্পী। ছবির সঙ্গীত পরিচালনা দেবজ্যোতি মিশ্র। গান তিনটি গেয়েছেন রাপম ইসলাম, ইমন চৰুবৰ্তী এবং অৰেবা দত্তগুপ্ত। ছবি নিয়ে উচ্চসিত দেবজ্যোতি মিশ্র। ‘তোর্ষা একটি নদীর নাম’ নিয়ে করছেন চিত্রশিল্পী যোগেন চৰুবৰ্তী। তিনি এই ছবির পোষ্টার এবং টাইটেল কার্ডেরও স্জেনের দায়িত্বে। নির্মাল্য যোবের প্রযোজনায় ও কৃষ্ণেন্দু যারিশ্বারীর পরিচালনায় ‘তোর্ষা একটি নদীর নাম’ হলে মুক্তি পেল গতকাল।

## Vivekananda Mission School, Haldia

No. Of Students and Teachers watched the movie: **167**

At SVF, Haldia | On 23 July 2025



### Film Review on **Torsha Ekti Nadir Naam**

On 23rd July 2025, the students of Vivekananda Mission School, Haldia had the enriching experience of watching the Bengali film “Torsha Ekti Nadir Naam”. The screening left a deep impact on both the teachers and the hundreds of students who attended.

#### Synopsis

“Torsa Ekti Nadir Naam” tells the story of childhood innocence against the backdrop of poverty and privilege. The narrative unfolds in a slum located by a river, where children grow up free from the barriers of class and wealth. At the heart of the story is Torsa, a little girl whose friendship with a car driver transcends social divisions. Through her eyes, the film explores themes of humanity, friendship, and the struggles of daily life in a marginalized community. With humour, music, and raw emotion, the film reminds us that childhood sees no boundaries—and that society can learn much from the purity of children’s hearts.

#### Remarkable Features to highlight

##### 1. A Glimpse of Reality

The film is based on the real conditions of a slum, and it beautifully portrays the emotional, social, and economic struggles of the people living there. Every frame feels raw and authentic, as if the audience were stepping right into the heart of the slum community.

##### 2. Innocence Beyond Barrier

One of the strongest messages of the film is the absence of discrimination among children. Unlike adults, they do not know the meaning of “rich” and “poor.” To them, every child is simply a friend. This struck the students deeply, making them realize the pure essence of childhood.

##### 3. Language and Culture

The film also highlighted the contrast in language between the rich and the poor. The students particularly enjoyed the Bangladeshi accent of the slum dwellers, which added humour and authenticity to the narrative.

#### 4. Music that Connects

The introductory song immediately caught the attention of the young audience. Its catchy tune made the children hum along, creating a shared atmosphere of joy in the theatre.

#### 5. Performances by Actors That Echo

- Kavya Bhaumik, in the role of Torsha, delivered a heartfelt and natural performance - her expressions spoke volumes beyond words.
- Sudip Mukherjee, Dipanwita Ghosh, Arindam Halder, and others delivered grounded performances, with the actor playing the driver (Arindam) forming a standout emotional bond with Kavya's character.

#### 6. Direction & Cinematic Craft

- Director Krishnendu Sannigrahi crafted a compelling narrative that balances realism and emotion—a simple story told with conviction.
- Cinematography by Abir Dutta and Pramit Das painted life's details - muddy alleys, sunlit faces, and the flowing river - with poetic nuance.
- Editing by Md. Kalam maintained a thoughtful pace, guiding the narrative with clarity and grace.
- Music by Debojyoti Mishra underscored the innocence and depth of childhood, weaving through the film's emotional beats.

#### 7. A Mirror of Society

The film subtly highlighted another important reality: in today's world, many children are raised more by housemaids than by their parents. This struck an emotional chord with the audience and opened up discussions on modern parenting and family values.

#### 8. Cinematic Strengths

- Naturalistic cinematography that captured the essence of slum life.
- A script that balanced humor, innocence, and harsh reality.
- Dialogues that felt real, simple, and relatable.
- A storyline that bridges the gap between two social classes through the eyes of children.

#### 9. Students' Responses

Here are some reflections by the students of Vivekananda Mission School, Haldia, after the show:

- *Trishan Hazra (CI V)*: "I loved how the children in the movie didn't care about rich or poor. It made me realize we should not judge friends by money."
- *Anushkha Mukherjee (CI V)*: "The Bangladeshi accent of the slum kids was so funny! We all enjoyed it"
- *Anurag Sardar (CI IV)*: "The song in the beginning was so catchy. We were all humming it! I will remember this song for a long time."
- *Sounak Chatterjee (CI V)*: "Kavya's acting was brilliant. The way she showed friendship with the driver made me emotional. It felt so real."
- *Rayan Pramanik (CI V)*: "I felt sad when the film showed how children nowadays are raised by housemaids. Parents should give more time to their kids."

## 10. Teachers' Reflections

- **Krishna Chatterjee (Computer Teacher):** "This film is a lesson in empathy. It teaches us that society can be divided by class, but children show us the way towards equality and acceptance. I was moved by its honesty and simplicity."
- **Sutapa Das (Maths Teacher):** "The movie beautifully depicted how childhood innocence breaks all barriers. As an educator, I felt it carried a strong message for both parents and students—love and presence matter more than wealth."

## Synopsis

"Torsa Ekti Nadir Naam" is more than just a film - it is a mirror of society and a lesson in humanity. With its honest depiction of slum life, heart-touching performances, sensitive direction, and artistic cinematic craft, it became an unforgettable experience for the students of Vivekananda Mission School, Haldia.

**Jayeeta Chakrabarti, Head of Institution**

**২** উত্তরবঙ্গ সংবাদ  
১৪ এপ্রিল ২০২৫ **২** CAJS

# তোষা একটি জীবনের নাম

**ব-এ** বিরোচন

অনিমেষ দন্ত ও গৌরহরি দাস

শিল্পান্তরি ও কোচবিহার, ২৩  
এপ্রিল : সন্দু কোচবিহারে বসবাস  
শুরু করে একটি উচ্চবিত্ত পরিবার।  
পরিবারে একমাত্র মেয়ে তোষা।  
বাবা কোচবিহারের জেলা শাসক।  
তোষাকে নামী বেসরকারি স্কুলে ভর্তি  
করানো হলেও মেয়ের পড়াশোনায়  
কিছুতই মন বলে না। সে মানতে  
চায় না কেনও অনুশাসন। প্রকৃতিতে  
সামাজিক আসন্নে চায়। পাখি হয়ে  
তোষা নদীর চরে উড়ে বেড়াতে  
চায়। কিন্তু বাদ সাথে তার উচ্চবিত্ত  
পরিচিতি। জেলেবস্তির সমবয়সিদের  
সঙ্গে শিশুতে দিতে চান না বাবা-মা।  
তবে মেয়েও নাহেড়বান্দ। সে-ও  
বস্তির ছেলেমেয়ের মতো চারে রুটি  
ডুবিয়ে পেতে চায়।

তোষার জীবনটা খুবশোতো  
তোষার মতোই চার সেওয়ালে সীমাবদ্ধ  
থাকে না আর। বায়ে যায়। আর এই  
দুই তোষার এক হয়ে যাওয়ার গুরুই  
ক্ষুব্ধেন্দু ঘৰিয়েছে। তোষার পরিচালক  
জনজীবনের সেজনাম্চার গুরু এই  
প্রথমবার উঠে এসেছে তাঁর 'তোষা'  
একটি নদীর নাম ছবিতে। ইতিবেছেই  
প্রার্থনা, নবায়ি সহ দেশ  
করেকে জায়গায় ফিয়ে ফেস্টিভলে  
জায়গা করে নিয়েছে সিনেমাটি।

উত্তরবঙ্গের নদী বলতেই প্রথমে  
তিস্তু কথা মাথায় আসে। তারপর  
আসে তোষার নাম। সহিত, নাটক,  
গুরু, উপন্যাস, সিনেমায় বারবার  
তিস্তু প্রাথমণ্য পেয়েছে। তোষা  
মেয়ে খানিকটা উপেক্ষিত। এই  
ভাবনা থেকেই কি ছবির চিত্রনাট্যটি  
কোচবিহারে তোষার পাড়ে এসে  
ফেলেছেন? একাকে তাতে সায়  
দিয়েছেন ছবির প্রযোজক নিম্নলিঙ্গ  
যোগ। তাঁর কথায়, 'তিস্তু-তোষা'  
দুই বোন হচ্ছে তোষা নামে।

তোষা নদীর নাম থেকে মনে পড়ে যায়  
চতুর্বৰ্তীর কলে তোষা নদীকে কেন্দ্র  
অবৈত্ত মুক্তবানের বিখ্যাত উপন্যাস  
করে একটি গানও রয়েছে ছবিতে।  
একটি নদীর নাম। পরে  
খানিক ঘটক এই গুরুর জন্মিতায়ন  
করেন। 'তোষা' একটি নদীর নাম,'  
এহেন নামকরণের পিছনে কি  
হলগুলিয়ে মুক্তর অপেক্ষায় 'তোষা'

**তোষা একটি নদীর নাম ছবির দৃশ্য। -সংবাদচিত্র**

মুক্তবানের উপন্যাস অনুপ্রবাহা  
জগিয়েছিল। পরিচালক কুফেন্দুর  
বাখা, 'অবৈত্ত মুক্তবানের কালজয়ী  
উপন্যাস সম্পর্কে কথা বলা' প্রতিটা  
আমার নেই। আর অস্তিক ঘটক  
আমাদের সবার গুরু। আমাদের  
গঢ়াটা এক বাচা মোরেকে কেন্দ্র করে।  
তার চোখ দিয়ে আমরা পৃথিবীটাকে  
দেখাতে চেয়েছি। তোষা কেনও  
ক্ষেত্রে কেন্দ্র করে। তার  
চোখ দিয়ে আমরা পৃথিবীটাকে  
দেখাতে চেয়েছি। তোষা কেনও  
ক্ষেত্রে কেন্দ্র করে। তার চোখ দিয়ে  
আমাদের শিকল ভেঙে সে নিজেই  
খরাশতা তোষা হয়ে ওঠে। তাই  
আমাদের মনে হয়েছে এই নামটা  
ছবির জন্ম। সঠিক অর্থ বহন করাবে।'

ছবিতে কলকাতার পশ্চিমাঞ্চল  
কোচবিহারের জিলেটার জগতের  
কলাকুলারাও অভিনয় করেছেন। বড়  
অংশের শুটিং হয়েছে হরিচাঁচড়ার  
ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজ সাগোয়া তোষা  
এলক্ট্রিক কার্কতালীয়ায়ে ছবির  
গর্বের সঙ্গে বাস্তুরে একটা মিল  
রয়েছে। বিলে উচ্চদের সোটিশ  
ধরানো হয় জেলেবস্তির বাসিন্দাদের।  
বাস্তি উচ্চদের বিকলক করবে সোডায়  
পাঁচ শিল্প। বুলডোজারের সামনে গিয়ে  
দাঁড়িয়ে পড়ে পড়ে স্বরং তোষা। বাস্তুরে  
তোষাপাড়ের বাসিন্দাদের উচ্চদের  
পরিকল্পনা চলছে।

সিনেমার গুরু লিখেছেন  
পুলককুমার দাস। সামীক্ষা পরিচালনা  
করেছেন দেবজ্যোতি নির্মল। শিল্পী ইমন  
চতুর্বৰ্তীর কলে তোষা নদীকে কেন্দ্র  
অবৈত্ত মুক্তবানের বিখ্যাত উপন্যাস  
করে একটি গানও রয়েছে ছবিতে।  
একটি গান গেয়েছেন কলাম ইসলাম।  
আসন্ন গরমের ছাতিতে বালোর সিনেমা  
করেন। 'তোষা' একটি নদীর নাম,'  
হলগুলিয়ে মুক্তর অপেক্ষায় 'তোষা'

## Jaigachi Adarsha Balika Vidyalaya (High School), Habra

No. Of Students and Teachers watched the movie: 53

At Rupkatha, Habra | On 24 July 2025



“তোর্ষা একটি নদীর নাম” খুব সুন্দর একটি সিনেমা। আট থেকে আশি সকলের মনে রেখাপাত করবে। একটি সন্তান বড় করে তুলতে অর্থের থেকেও ভালোবাসার গভীর শিকড় প্রয়োজন সেটা জীবন্ত করে দেখানো হয়েছে। প্রভাব প্রতিপত্তির থেকেও ছোটখাটো ভালোলাগা ছেলেমানুষির আবদার মেটানোর প্রয়োজন, সেটা এত সুন্দর করে দেখানো হয়েছে যে সিনেমা দেখতে দেখতে চোখে জল এসে যায়। হারিয়ে যাওয়া শৈশব প্রত্যেককে হাতছানি দেবে। শিশুদের যে কোনো ভেদাভেদ হয় না - (ওরা যে সমাজের) ওদের সারল্য যে কোন ভেদাভেদ করতে শেখায় না সেটাও আমরা এই সিনেমাতে খুব সুন্দর ভাবে দেখতে পাবো।

ছাত্র-ছাত্রী ও শিক্ষক-শিক্ষিকা, বাবা-মা সকলে একসাথে দেখতে পারবে ও স্কুল শিক্ষায়, পরিবারে একটি ছোট শিশুকে বড় করে তুলতেও ভীষণ প্রাসঙ্গিক এই সিনেমা। এই সিনেমায় আমরা দেখতে পাই শিক্ষক-শিক্ষিকারা যেভাবে মেয়েটিকে উৎসাহ দিয়েছে জীবনের স্বাভাবিক ছন্দকে শিখতে, তা তোর্ষাকে সঠিক দিশা দেখিয়েছে। এরকম অনেক তোর্ষার জীবনই পাল্টাতে পারে শিক্ষক-শিক্ষিকাদের দুরদৃষ্টিসম্পন্ন

সুদূরপ্রসারী প্রভাবের ফলে। সিনেমাটি সকলের মধ্যেই প্রভাব ফেলতে পারবে কারণ সবাই সবার পরিবারের শিশুর সাথে তোর্ষা মেয়েটিকে মিলিয়ে নিতে পারবে।



“Torsha Ekti Nodir Naam” is a very beautiful movie. It will leave its mark on everyone from eight to eighty. It has been shown vividly that raising a child requires deeper roots of love than money. It has been shown so beautifully that the need to satisfy the needs of children, even more than influence and prestige, has been shown so beautifully that tears come to the eyes while watching the movie. The lost childhood will touch everyone. We will also see in this movie that there is no discrimination in children - (the society in which they live) their simplicity does not teach them to make any discrimination.

Students, teachers, parents can all watch this movie together and it is also very relevant in school education and raising a small child in the family. In this movie, we see how the teachers encouraged the girl to learn the natural rhythm of life, showing Torsha the right direction. The lives of many such Torshas can change due to the far-sighted and far-reaching influence of teachers. The movie will be able to have an impact on everyone because everyone will be able to identify the jealous girl with the child in everyone's family.

**Sharbani Bhattacharya, Head of Institution**

## Bhattacharya Kulakamini School, Howrah

No. Of Students and Teachers watched the movie: 58

At Rupkatha, Habra | On 24 July 2025



কাহিনী রচয়িতা শ্রী পুলক কুমার দাস এবং ছবিটির পরিচালক শ্রী কৃষ্ণন্দু শান্নিগ্রাহী, আপনাদের অশেষ ধন্যবাদ এইরকম একটি স্পর্শকাতর চমৎকার ছবি উপহার দেবার জন্য। এই ছবি আবালবৃদ্ধবনিতার জন্য মনোগ্রাহী ও শিক্ষণীয়ও বটে।

ছবিটির মধ্যে দিয়ে সামাজিক শ্রেণিভেদ, ক্ষমতার অসাম্যরূপ, অমানবিকতার পর্দা সরিয়ে কেন্দ্রীয় চরিত্র ছোট মেয়ে 'তোৰ্ষা সেন' এক নতুন নির্ভেজাল স্বচ্ছ সমাজ দর্পণের প্রতিচ্ছবি তুলে ধরেছে - যা সত্য মানস পটে প্রশংসার দাবী রাখে।



The writer of the story, and the director of the film, Mr. Pulak Kumar Das and Mr. Krishnandu Shannigrahi, thank you very much for presenting such a touching and wonderful film. This film is both captivating and educational for both young and old.

Through the film, the central character, the little girl 'Torsha Sen', removes the veil of social class distinctions, power inequality, and inhumanity, presenting a new, pure and clean mirror image of society - which truly deserves praise from the heart.

**Swati Sanyal, Asst. Teacher**

## Techno India Group Public School, Coochbehar

No. Of Students and Teachers watched the movie: 381

At SVF, Coochbehar | On 28 July, 29 July and 5 August 2025



সিনেমায় হোক কিংবা জীবনে, তোৰ্ষা আমাদের শিখিয়েছে - অন্যের দুঃখে পাশে দাঁড়ানোই আসল মানবতা, একে অপরের সঙ্গে সুখ দুঃখ ভাগ করে নেওয়া। আর এই কথাই শিশুদের মনে গেঁথে গেছে। ওরা তোৰ্ষার মধ্যে নিজেকে দেখেছে এবং ঠিক তখনই ওদের কাছে তোৰ্ষা শুধু চরিত্র হয়ে থাকেনি আর, সে হয়ে উঠেছে ওদের মতই কেউ, হয়ে উঠেছে এক আহ্বান— যেখানে আমাদের বাচ্চারা ও আমরা বুরোছি শহর মানে একসাথে থাকা, সেই একসাথে থাকার জন্য নতুন করে বদলে দেখার স্বপ্ন চাইলে আমরা সবাই দেখতে পারি। খুব কঠিন কিছু নয়।

অসংখ্য ধন্যবাদ 'তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম' সিনেমার পরিচালক সহ পুরো টিমকে, আমাদের স্কুলের সঙ্গে গল্পটি ভাগ করে নেবার সুযোগ দেওয়ার জন্য। শিশু শিক্ষক আমরা সকলের চলার পথের সঙ্গী হয়ে রইল 'তোৰ্ষা।'



Whether in movies or in life, Torsha has taught us—to stand by others in their sorrows is true humanity, to share each other's joys and sorrows. And this is what has been ingrained in the minds of the children. They saw themselves in Torsha and right then, Torsha was not just a character for them, but became someone like them, a calling—where our children and we understand that the city means living together, and that togetherness is something we can all dream of changing if we want to. It's not too difficult.

Many thanks to the director of the movie 'Torsha Ekti Nodir Naam', including the entire team, for giving us the opportunity to share the story with our school. 'Torsha' has been a companion on the path of all of us, the child teacher.

**Soma Taron, Principal**

## Techno India Group Public School, Krishnanagar

No. Of Students and Teachers watched the movie: 223

At SVF, Krishnanagar | On 28 July 2025



"তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম" চলচ্চিত্রে, ধনী-গরিবেৰ দেয়াল ভেঙ্গেছে শিশুৰা। জীবনযুদ্ধে টিকে থাকাৰ কঠিন লড়াইয়েও তাদেৱ নিষ্পাপ হাসি, বন্ধুত্ব আমাদেৱ পৃথিবীটাকে উজ্জ্বল কৰে রেখেছে। প্ৰথাগত শিক্ষাৰ চেয়েও তাদেৱ চারিত্ৰিক গুণাবলী এখানে বেশি গুৱৰুত্ব পেয়েছে।



In the film "Torsa Ekti Nodir Naam," children break down the barriers between the rich and the poor. Even in the tough battle for survival, their innocent smiles and friendship keep our world bright. Here, their character traits are given more importance than conventional education.

**Aparna Nandi, Principal**

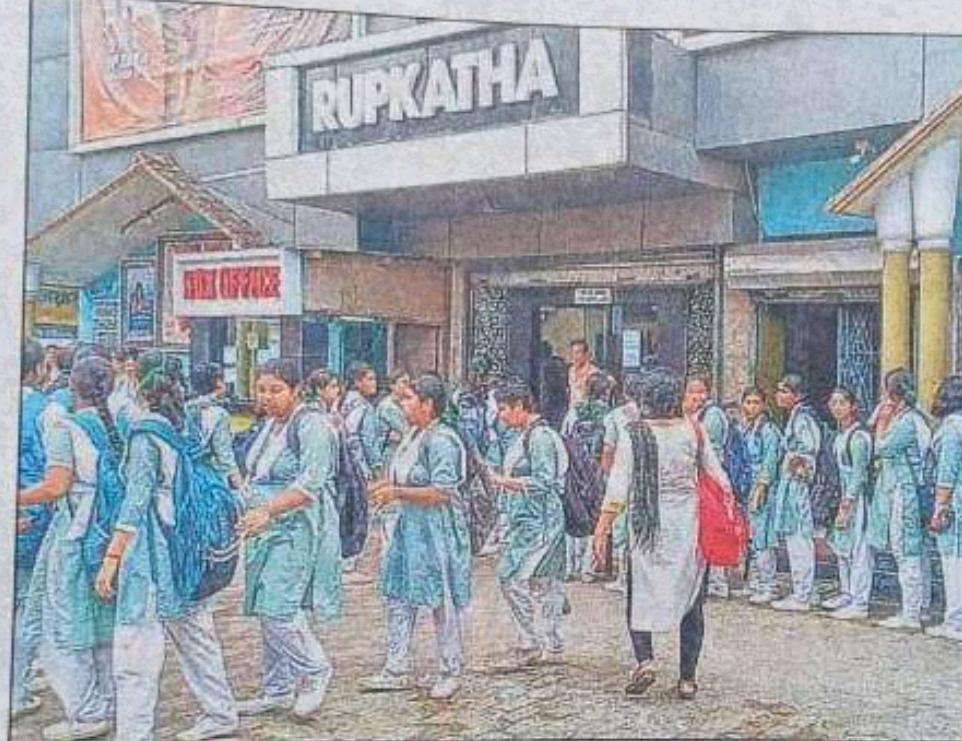
## অন্য শিক্ষা, সিনেমা হলে শিক্ষিকাদেৱ পাশে ছাত্ৰাবো

সীমান্ত মেত্ৰ

হাবড়া

সুল ইউনিফৰ্ম পৰে, বাগ কাঁধে এসেছে এক বাঁক ছাত্ৰা। তবে কুলেৰ চেনা ঘৰে নয়, সিনেমা হলে পাশাপাশি বসেছে নবম শ্ৰেণিৰ সহপাঠীৱ। সম্প্ৰতি হাবড়াৰ কাপকথা হলে দেখা গেল এমনই দৃশ্য।

'তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম' ছবি দেখতে এসেছিল কামিনী কুমাৰ গালস হাইকুলেৰ নবম শ্ৰেণিৰ ওই ছাত্ৰাবো। সন্দে ছিলেন চাৰ শিক্ষিকাও। তাঁদেৱ এক জন, ইংৰেজি বিভাগেৰ শিক্ষিকা সোনালি বিশ্বাস বললেন, "শুধু বইয়েৰ পাতা নয়, সময় আৱ সমাজেৰ বাস্তবতাৰ জানতে হবে। ছবিটি সেই শিক্ষাই দেয়, তাই



■ সিনেমা হলেৰ সামনে ভিড় পড়ুয়াদেৱ। ছবি: সুজিত দুয়ারি

ছাত্ৰাদেৱ নিয়ে এসেছি।" শিক্ষিকাৰা জানালেন, উভয়বঙ্গেৰ ওই নদীকে কেন্দ্ৰ কৰে তৈৰি এই ছবি এক অস্ত্ৰিৰ সময়েৰ কথা বলে, যেখানে শিশুদেৱ চোখ দিয়েই ধৰা পড়েছে সময়েৰ টানাপাড়ন। মনস্তাত্ত্বিক ওই ছবিৰ পোস্টাৰ একেছেন খ্যাতনামা চিৰশিল্পী যোগেন চৌধুৰী।

আগেই এই ছবি উভয়বঙ্গেৰ বেশ কৱেকটি কুলেৰ পতুয়াদেৱ দেখানো হয়েছে। হাবড়াতেও ৮২ জন ছাত্ৰাকে ছবিটি দেখালেন কুল কৰ্তৃপক্ষ। ভূগোলেৰ শিক্ষিকা দেবশ্ৰী চট্টোপাধ্যায় বললেন, "এখন শিক্ষামূলক সিনেমা খুব কমই তৈৰি হয়। এই ছবি পুৱৰকৃত হয়েছে, ছাত্ৰা দেখলে উপকৃত হবে ভেবেই এই সিদ্ধান্ত।"

ছবিটি দেখে বেৰিৱে নবম শ্ৰেণিৰ ছাত্ৰী আসনা খাতুনেৰ কথায় আনন্দ দেশালো বিশ্বয়। সে বলল "ছেলার দেখে আগ্ৰহ হয়েছিল, আজ ছবিটা দেখতে পেৱে খুব ভাল লাগছো।"

আৱ এক ছাত্ৰী বলল, "ছবি থেকে বুৰেছি বন্ধুত্বে ধনী-গৱিবেৰ কাৰাৰ হয় না, সবাই মানুষ হিসেবেই সমান।"

ছাত্ৰাদেৱ সঙ্গে আসা কুলেৰ সংকৃত শিক্ষিকা চন্দনা বিশ্বাস জানালেন,

"পড়াশোনাৰ একথেয়েছি কাটিয়ে মেয়েদেৱ মানসিক বিকাশেৰ জন্যই এই ধৰনেৰ অভিজ্ঞতা দৱকাৰ। খেলাধুলো যেমন দৱকাৰ, তেমনই দৱকাৰ ভাল ছবিও।" শিক্ষিকাৰা জানিয়েছেন, আগামী দিনে অষ্টম শ্ৰেণিৰ ছাত্ৰাদেৱ ও ছবিটি দেখানোৰ পৰিকল্পনা রয়েছে।

## Kalna Maharaja's High School, Kalna

No. Of Students and Teachers watched the movie: 79

At SVF, Krishnanagar | On 28 July 20275



আমাদের স্কুলের ছাত্রছাত্রীদের জন্য "তোষ্ণা একটি নদীর নাম" চলচ্চিত্রটি দেখা একটি অমূল্য শিক্ষামূলক অভিজ্ঞতা ছিল। এই চলচ্চিত্রটি সামাজিক গতিশীলতার একটি গভীর অনুসন্ধান, যা শৈশবের নিষ্পাপ দৃষ্টির মাধ্যমে শ্রেণী এবং কুসংস্কারের মতো জটিল বিষয়গুলো তুলে ধরে। এটি অসাধারণ নৈপুণ্যের সাথে দেখায় যে কীভাবে প্রকৃত মানবিক সম্পর্ক সমাজের সবচেয়ে প্রশংসন্ত বিভাজনগুলোকেও অতিক্রম করতে পারে।

এই চলচ্চিত্রটি ছাত্রছাত্রীদের মধ্যে সহানুভূতি এবং সমালোচনামূলক চিন্তাভাবনা গড়ে তোলার জন্য একটি অসাধারণ হাতিয়ার। এটি নিছক বিনোদনের চেয়েও বেশি কিছু, যা সহানুভূতি এবং সামাজিক ন্যায়বিচারের একটি মর্মস্পর্শী শিক্ষা দেয়। গল্পটি দর্শকদের তাদের নিজেদের পরিস্থিতির বাইরে গিয়ে আমাদের সকলকে যুক্ত করে রাখা সাধারণ মানবতাকে চিনতে উৎসাহিত করে।



আমি যেকোনো শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানকে এই চলচ্চিত্রটি দেখার জন্য আন্তরিকভাবে সুপারিশ করি। এটি একটি অসাধারণ চলচ্চিত্র এবং বৈচিত্র্য ও বৈষম্য নিয়ে অর্থপূর্ণ কথোপকথন শুরু করার জন্য একটি গুরুত্বপূর্ণ সম্পদ।

আমাদের শিক্ষকরা চলচ্চিত্রের প্রশংসা করেছেন কারণ এটি জটিল সামাজিক বিষয়গুলোকে সরলভাবে উপস্থাপন করতে পেরেছে এবং আলোচনা ও প্রতিফলনের জন্ম দিয়েছে। একজন শিক্ষক বলেছেন, "গল্পের সারল্য শিক্ষার্থীদের মধ্যে পক্ষপাতহীন সম্পর্কের সন্তানাকে কার্যকরভাবে প্রতিফলিত করেছে।" শিক্ষার্থীরা গল্পের প্রধান চরিত্রের যাত্রার সঙ্গে গভীরভাবে আবেগপ্রবণ সম্পর্ক অনুভব করেছে। ষষ্ঠ শ্রেণীর এক শিক্ষার্থী বলেছে, "তোষ্ণার সাহসিকতা আমাকে বাধা অতিক্রম করে বন্ধুত্ব করার কথা ভাবতে শিখিয়েছে।" একজন সিনিয়র শিক্ষার্থী যোগ করেছে, "এটা দেখে খুব অনুপ্রেরণ পেয়েছি যে কীভাবে সরল দয়ার কাজগুলো প্রচলিত সামাজিক নিয়মগুলোকে চ্যালেঞ্জ করতে পারে।"

এই সম্মিলিত অভিজ্ঞতাটি কেবল একটি চলচ্চিত্র দেখা ছিল না; এটি একজন সহানুভূতিশীল এবং সামাজিকভাবে সচেতন মানুষ হওয়ার অর্থ কী, তা বোঝার একটি যাত্রা ছিল।

Watching the film "Torsa Ekti Nodir Naam" was an invaluable educational experience for the students of our school. The film is a profound exploration of social dynamics, tackling complex issues like class and prejudice through the innocent eyes of childhood. It masterfully demonstrates how genuine human connections can bridge even the widest divides in society.

This film is an exceptional tool for fostering empathy and critical thinking among students. It is more than mere entertainment, offering a touching lesson in compassion and social justice. The story encourages viewers to look beyond their own circumstances and recognize the shared humanity that connects us all.

I wholeheartedly recommend this film to any educational institution. It is a brilliant movie and a vital resource for initiating meaningful conversations about diversity and inequality.

Our teachers praised the film for its ability to present complex social issues in a straightforward manner, sparking discussion and reflection. One teacher commented, "The simplicity of the story effectively made students reflect on the possibility of unbiased relationships." Students were also deeply moved by the journey of the main character. A sixth-grade student said, "Torsa's courage taught me to think about making friends by overcoming obstacles." A senior student added, "It was very inspiring to see how simple acts of kindness can challenge established social norms."

This collective experience was not just about watching a film; it was a journey toward understanding what it means to be a compassionate and socially aware human being.

**Milan Mandi, Head of Institution**

## Sovanagar High School (H.S.), Malda

No. Of Students and Teachers watched the movie: **215**

At SVF, Krishnanagar | On 28 July 20275



"তোৰ্ষা একটি নদীৰ নাম" আমাদেৱ বিদ্যালয়েৱ ছাত্ৰছাত্ৰী ও শিক্ষকদেৱ নিয়ে একসাথে দেখানোৱ মূল উদ্দেশ্য ছিল শিক্ষার সাথে বাস্তব জীবনেৱ অভিজ্ঞতা ও মূল্যবোধকে যুক্ত কৰা। বই থেকে পাওয়া জ্ঞানকে যখন দৃশ্যপট ও অনুভূতিৰ মাধ্যমে জীবন্ত কৱে তোলা হয়, তখন তা মনেৱ গভীৰে দাগ কাটে। এই সিনেমা ছাত্ৰছাত্ৰীদেৱ পৱিত্ৰ-সংকট, মানবিকতা ও সামাজিক দায়বদ্ধতাৰ বিষয়ে নতুন কৱে ভাবতে শিখিয়েছে।

আমাদেৱ স্কুলেৱ শিক্ষাক্ষেত্ৰে এই ধৰনেৱ চলচ্চিত্ৰ কেবল একটি সাংস্কৃতিক উপস্থাপনাই নয়, বৱং জীবনবোধ ও শিক্ষার সেতুবন্ধন। আমি মনে কৱি, এই সিনেমা শিশুদেৱ মধ্যে সচেতনতা ও সংবেদনশীলতাৰ যে আলো জ্বালিয়েছে, তা দীৰ্ঘস্থায়ী প্ৰভাৱ ফেলবৈ।



The main purpose of showing the film "Torsa Ekti Nodir Naam" to our students and teachers together was to connect education with real-life experiences and values. Knowledge gained from books becomes deeply ingrained when it is brought to life through visuals and emotions. This film has taught students to think in a new way about environmental crises, humanity, and social responsibility.

In our school's educational context, this type of film is not just a cultural presentation but a bridge between life lessons and learning. I believe the light of awareness and sensitivity that this film has ignited in children will have a lasting impact.

**Dr. Hariswami Das, Head of Institution**

## We are grateful to our juniors!



Like the river makes its own way, the movie "Torsha Ekti Nodir Naam" took a very unconventional journey of attracting school children in many districts and created a historical mark of students and teachers joining together for watching a movie. In today's world, this is unbelievable. That is also when so many middle and high schools started getting interested in the movie and decided to send their students along with their teachers by booking a show. They used this movie-watching as a part of their 'experiential learning outside the classroom' and 'exposure visit program'. After watching the movie, many schools held brainstorming discussion sessions in their classrooms to discuss the values and morals of the movie. The movie 'Torsha Ekti Nodir Naam' has been recognised as a valuable resource for children, which brings great satisfaction to the makers.

নদী যেমন নিজের মত করে নতুন পথ তৈরি করে চলতে থাকে, "তোর্ষা একটি নদীর নাম" সিনেমাটি জেলায় জেলায় স্কুলের শিশুদের আকর্ষণ করার এক অভূতপূর্ব নির্দর্শন তৈরি করেছে যা আগে কোন সিনেমাকে কেন্দ্র করে হয়নি। বিভিন্ন স্কুলে ছাত্রছাত্রীদের মধ্যে সিনেমাটি দেখার জন্য যে আবেগ তৈরি হয়েছে আজকের পৃথিবীতে তা যেন একটি অবিশ্বাস্য ঘটনা। সারা রাজ্য জুড়েই অনেক মাধ্যমিক এবং উচ্চ মাধ্যমিক বিদ্যালয় সিনেমাটি দেখার জন্য নিকটবর্তী সিনেমা হলের একটি শো বুক করে শিক্ষকদের সাথে তাদের ছাত্রছাত্রীদের পাঠাতে শুরু করে। এই সিনেমা দেখার সুযোগ তাঁদের কাছে 'শ্রেণীকক্ষের বাইরে অভিজ্ঞতামূলক শিক্ষা' এবং 'এক্সপোজার ভিজিট প্রোগ্রাম'-এর অংশ হিসেবে উঠে এসেছে। সিনেমাটি দেখার পর, অনেক স্কুল তাদের শ্রেণীকক্ষে সিনেমার মূল্যবোধ এবং নীতি নিয়ে আলোচনা করার জন্য বিষয়ভিত্তিক আলোচনার আয়োজন করেছে। 'তোর্ষা একটি নদীর নাম' সিনেমাটি শিশুদের জন্য একটি মূল্যবান সম্পদ হয়ে উঠেছে, যা আমাদের কাছে অত্যন্ত আনন্দ ও তৃপ্তির বিষয়।

## GOING FORWARD

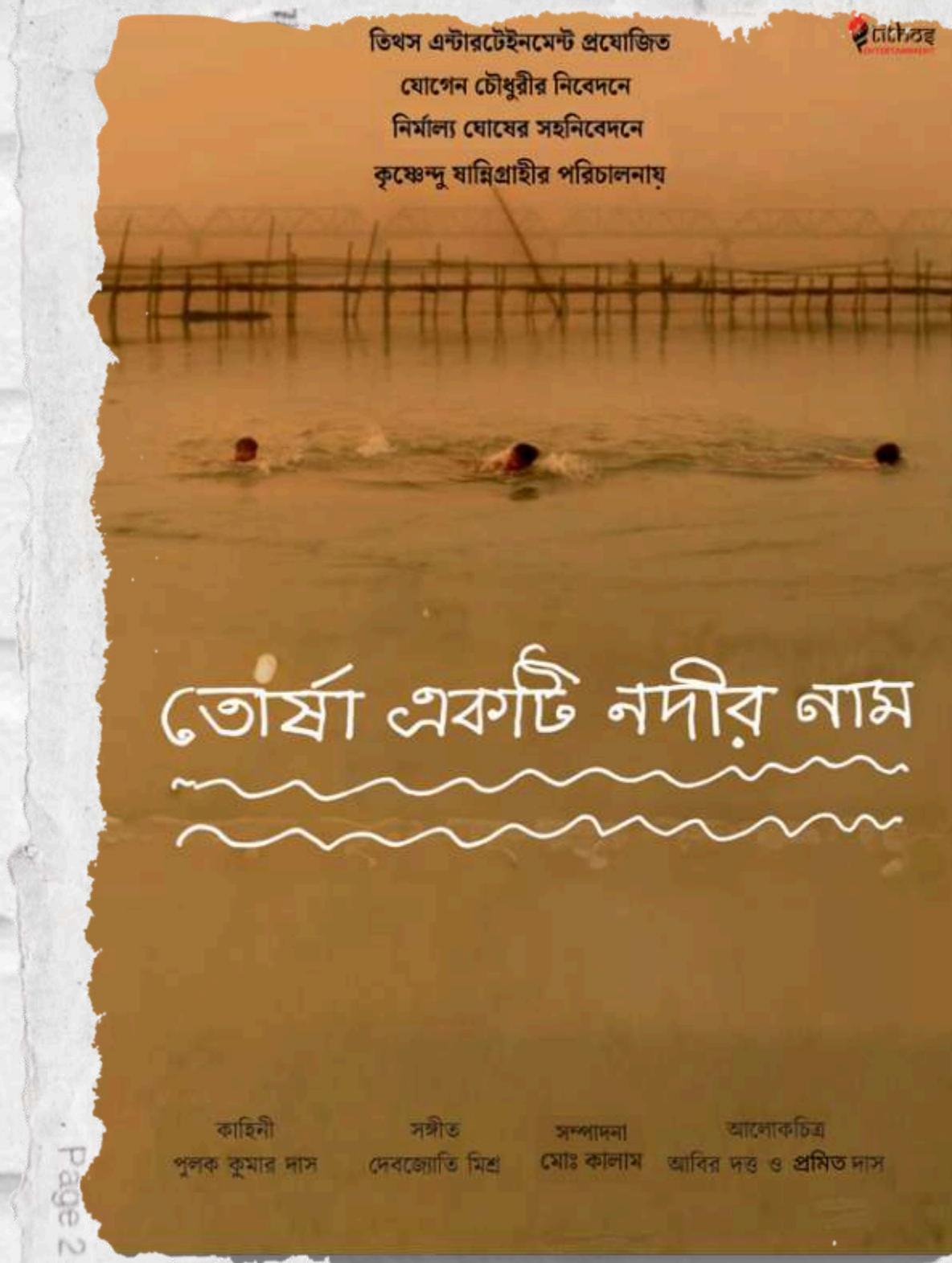


## LET THE CELEBRATION AT SCHOOLS CONTINUES

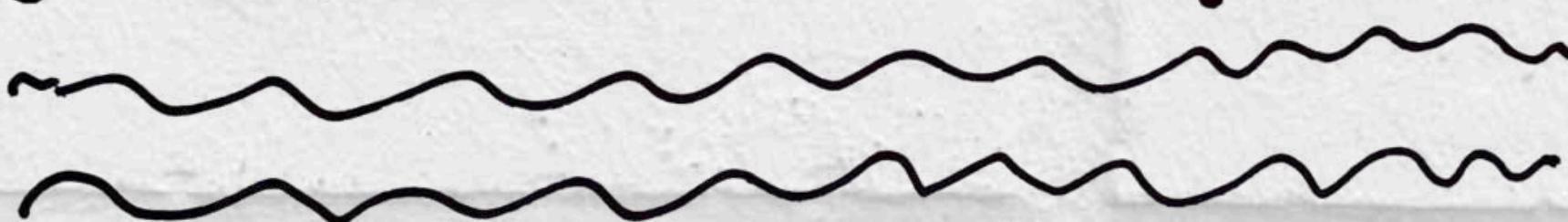
1. Plan watching 'Torsha Ekti Nodir Naam' at your school
2. Connect us at [tithosentertainment@gmail.com](mailto:tithosentertainment@gmail.com) and share your plan
3. Reserve your showtime following our 'pay per view' model

**FIRST SHOW  
Rs 3500**

**NEXT SHOWS  
Rs 1000**



# তোর্সা একগঠি নদীর নাম



## তোর্সা একগঠি নদীর নাম

Page 2  
কাহিনী  
সঙ্গীত  
সম্পাদনা  
আলোকচিত্র

দেবজ্যোতি মিশ্র  
পুলক কুমার দাস  
মোঃ কালাম  
আবির দত্ত ও প্রমিত দাস

Page 2  
কাহিনী: পুলক কুমার দাস  
সঙ্গীত: দেবজ্যোতি মিশ্র  
সম্পাদনা: মোঃ কালাম  
আলোকচিত্র: আবির দত্ত ও প্রমিত দাস



## তোর্সা একগঠি নদীর নাম

Page 2  
কাহিনী: পুলক কুমার দাস  
সঙ্গীত: দেবজ্যোতি মিশ্র  
সম্পাদনা: মোঃ কালাম  
আলোকচিত্র: আবির দত্ত ও প্রমিত দাস